Посібник з експлуатації і встановлення



UK **ОРИГІНАЛЬНИЙ ПОСІБНИК З ЕКСПЛУАТАЦІЇ**

LIEBHERR

Зміст

1 Загальні вказівки з техніки безпеки..... 3
1.1 Використання за призначенням..... 3
1.2 Передбачуване неправильне використання..... 3
1.3 Група користувачів..... 3
1.4 Попередження - небезпека для користувача..... 3
1.5 Несправності, пошкодження й ремонт..... 4
1.6 Вказівки щодо утилізації..... 4
1.7 Відповідність..... 4
1.8 Кліматичні класи..... 4
1.9 Особливо небезпечні речовини за регламентом REACH..... 5
1.10 База даних EPREL..... 5
1.11 Ліцензії з відкритим кодом..... 5
1.12 Запасні частини..... 5
1.13 Рівні попередження..... 5

2 Загальні відомості..... 5
2.1 Комплект поставки..... 5
2.2 Загальний огляд пристрою та обладнання..... 5
2.3 SmartDevice..... 5

3 Встановлення і підключення..... 6
3.1 Умови встановлення..... 6
3.2 Габарити пристрою..... 7
3.3 Вимоги до вентиляції..... 7
3.4 Приєднувальні розміри для електроживлення... 7
3.5 Транспортування пристрою..... 7
3.6 Розпакувати пристрій..... 7
3.7 Знімна робоча поверхня..... 8
3.8 Переставляння дверцят..... 8
3.9 Встановлення пристінної розпірки..... 11
3.10 Встановлення пристрою..... 12
3.11 Вирівняйте пристрій..... 12
3.12 Встановлення кількох пристроїв..... 12
3.13 Всовування приладу під стільницю..... 13
3.14 Після встановлення..... 13
3.15 Підключення пристрою до мережі електроживлення..... 14
3.16 Утилізація упаковки..... 14

4 Функції дисплея..... 14
4.1 Навігація за допомогою сенсорної кнопки й пояснення символів..... 14
4.2 Меню..... 15

5 Початок екусплуатації..... 16
5.1 Увімкнення пристрою (перше введення в експлуатацію)..... 16

6 Зберігання..... 16
6.1 Вказівки щодо зберігання..... 16
6.2 Охолоджувальне відділення..... 16
6.3 EasyFresh 17
6.4 Морозильна камера 4-зірочки*..... 17
6.5 Термін придатності..... 17

7 Заощадження електроенергії..... 17

8 Керування..... 18
8.1 Елементи керування та індикації..... 18
8.1.1 Індикатор температури/стану..... 18
8.1.2 Робота світлодіодів..... 18
8.1.3 Акустичні сигнали..... 18
8.2 Функції пристрою..... 19
8.2.1 Вказівки щодо функцій пристрою..... 19

Вимкнення та ввімкнення пристрою..... 19


Температура..... 19

SuperCool..... 19

SabbathMode..... 20

Блокування введення..... 20

WLAN..... 21

Демонстраційний режим..... 21

Скидання до заводських налаштувань..... 22
8.3 Повідомлення..... 22
8.3.1 Завершення повідомлень..... 22

9 Оснащення..... 23
9.1 Морозильна камера 4-зірочки*..... 23
9.2 Лотки на дверцятах..... 23
9.3 Переставні панелі..... 24
9.4 Висувні ящики..... 26
9.5 Кришка відділення EasyFresh-Safe..... 26
9.6 Лоток для яєць..... 27
9.7 Затискач для пляшок..... 27
9.8 FlexCube*..... 27

10 Технічне обслуговування..... 28
10.1 Знімання/встановлення затискача для пляшок. 28
10.2 Монтаж/розкладання витяжних систем..... 28
10.3 Пристрій розморозити..... 28
10.4 Ручне розморожування морозильної камери*.... 28
10.5 Чищення пристрою..... 29

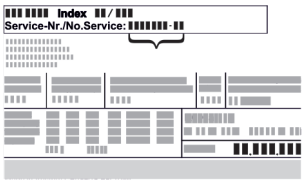
11 Обслуговування клієнтів..... 29
11.1 Технічні дані..... 29
11.2 Шуми під час роботи..... 30
11.3 Технічна несправність..... 30
11.4 Служба сервісного обслуговування..... 31
11.5 Заводська табличка..... 32

12 Виведення з експлуатації..... 32

13 Утилізація..... 32
13.1 Підготовка пристрою до утилізації..... 32
13.2 Утилізація пристрою в безпечний для довкілля спосіб..... 32

Виробник постійно працює над удосконаленням пристроїв усіх типів і моделей. Можливі зміни форми, оснащення чи технічних характеристик.

Символ	Пояснення
	**Прочитати посібник** Щоб ознайомитися з усіма перевагами пристрою, уважно прочитайте посібник.

Символ	Пояснення
	**Додаткова інформація в Інтернеті** З цифровою інструкцією з додатковою інформацією та іншими мовами можна ознайомитися в Інтернеті, скориставшись QR-кодом на лицьовій стороні інструкції або ввівши сервісний номер на сайті **home.liebherr.com/fridge-manuals**. Сервісний номер вказаний на заводській табличці:  *Fig.* Приблизне відображення
	**Перевірити пристрій** Перевірте всі частини на ушкодження при транспортуванні. Зверніться в разі недоліків до дилера або в сервісну службу.
	**Відхилення** Оскільки один посібник призначений для декількох моделей, можливі певні невідповідності. Абзаци, в яких йдеться про пристрої спеціального призначення, позначені зірочкою (*).
	**Інструкції з дії та результат дії** Інструкції з дії позначені ▶. Результат дії позначений ▷.
	**Відео** Відео стосовно пристроїв доступні на YouTube-каналі Liebherr-Hausgeräte.

Ліцензії з відкритим вихідним кодом:

Пристрій містить програмні компоненти, які використовують ліцензії з відкритим кодом. Інформацію про використані ліцензії з відкритим вихідним кодом можна знайти тут: **home.liebherr.com/open-source-licences**

Ця інформація для користувача стосується таких пристроїв:

R..i	16..

1 Загальні вказівки з техніки безпеки

Зберігайте цю інформацію для користувача в надійному місці, щоб постійно мати до неї доступ.

Якщо ви передаєте пристрій, передайте цю інформацію для користувача наступним власникам.

Для належного й безпечного використання пристрою уважно прочитайте цю інформацію для користувача перед установленням і використанням. Завжди дотримуйтеся наведених у ній інструкцій, указівок із техніки безпеки й попереджень. Вони мають важливе значення для безпечного і безперебійного встановлення та експлуатації пристрою.

1.1 Використання за призначенням

- Цей прилад призначений для використання в господарстві й у подібних областях застосування, наприклад:
  - Кухонні зони для персоналу в магазинах, офісах та інших робочих приміщеннях
  - У сільському господарстві та гостями готелів, мотелів та інших закладів розміщення
  - Міні-готелі типу «ночівля та сніданок»
  - у кейтерингу й подібних сферах оптової торгівлі.
- Інші області застосування:
  - Цей пристрій не призначений для заморожування продуктів.*
  - Усі інші способи використання є недопустимими.

1.2 Передбачуване неправильне використання

Суворо забороняється використовувати пристрій для:

- Зберігання та охолодження:
  - хімічно нестабільних, горючих або їдких речовин
  - вибухонебезпечних речовини, наприклад аерозольних балончиків із горючим пропелентом
  - медикаментів, плазми крові, лабораторних препаратів або схожих речовин згідно з Директивою про медичну продукцію 2007/47/ЄС
- Використання у вибухонебезпечних зонах

Неправильне використання пристрою може призвести до пошкодження або псування продуктів, що зберігаються.

1.3 Група користувачів

- Цей пристрій не можна використовувати особам (зокрема дітям) із обмеженими фізичними, сенсорними або розумовими здібностями, а також особам, які не мають достатнього досвіду та знань, за винятком випадків, коли вони перебувають під наглядом особи, відповідальної за їхню безпеку, або якщо їм було пояснено, як користуватися цим пристроєм. Діти мають бути під наглядом, щоб упевнитись, що вони не граються з пристроєм.
- Діти віком від 3 до 8 років можуть завантажувати й вивантажувати продукти з холодильника/морозильника.

1.4 Попередження - небезпека для користувача

- ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Забезпечуйте вільний доступ повітря до вентиляційних отворів у корпусі пристрою або вбудованих елементах.
- ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Для пришвидшення процесу розмороження не використовувати механічні пристрої або інші засоби, ніж ті, що рекомендував виробник.
- ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Уникайте пошкодження контуру охолодження.
- ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Не використовуйте в холодильній/морозильній камері електроприлади, які не відповідають типу, рекомендованому виробником.
- ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Під час встановлення пристрою слід переконатися, що кабель живлення не затиснутий і не пошкоджений.
- ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Не розміщуйте портативні багатомісні розетки або блоки живлення на задньому боці пристрою.

Після завершення монтажу пристрою має залишатися можливість відключити його від мережі.

- Доступний мережевий штекер (над, під або поруч із пристроєм)
- Спрацьовування запобіжника в системі електропроводки будівлі відповідно до будівельних норм.



ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Небезпека загоряння/пожежонебезпечні речовини.

Цей символ розміщений на компресорі, а також може бути зображений в інших місцях пристрою. Він вказує на небезпеку, пов'язану з легкозаймистими речовинами. Не знімайте наклейку.

- Чим більше охолоджувального засобу міститься в пристрої, тим більшим має бути приміщення, де розташовано пристрій. У надто малих приміщеннях у разі витоку може утворюватися вогненебезпечна суміш газу та повітря. На кожні 8 г холодоагенту має припадати щонайменше 1 м^3 об'єму приміщення для встановлення пристрою. Дані про вміст охолоджуючого засобу вказано на заводський табличці всередині пристрою.
- Регулярно очищуйте поверхні, які можуть контактувати з харчовими продуктами й легкодоступними дренажними системами.
- Запакуйте сире м'ясо або рибу в чисті, закриті контейнери. Таким чином, м'ясо або риба не торкатимуться і не потраплятимуть на інші продукти.
- Якщо холодильник/морозильник тривалий час не використовується, вимкніть його, розморозьте, почистіть, висушіть і залиште дверцята відкритими, щоб уникнути утворення цвілі.
- Уникайте тривалого контакту шкіри з холодними поверхнями або охолодженими продуктами. Для захисту використовуйте, наприклад, рукавички.
- Алкогольні напої або інші ємності, що містять алкоголь, зберігайте тільки щільно закритими. У результаті витікання алкоголь може зайнятися через наявність у конструкції пристрою електричних елементів.
- Відчиняйте двері лише на короткий час. Це запобігає підвищенню температури всередині пристрою.
- Не просовуйте кінцівки між дверима та пристроєм під час відчинення та зачинення. Пальці можуть защемитися.
- Не ставте предмети в передній частині нижньої скляної полиці, щоб забезпечити безперешкодне закриття дверцят пристрою. (див. 6.2 Охолоджувальне відділення) (див. 9.2 Лотки на дверцятах)
- ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Цей пристрій слід закріпити відповідно до інструкції з експлуатації, щоб уникнути небезпеки, пов'язаної з недостатньою стійкістю.
- Дотримуйтесь інструкцій щодо встановлення та підключення. (див. 3 Встановлення і підключення)

1.5 Несправності, пошкодження й ремонт

- Підключення до мережі за допомогою штекера для холодильного обладнання:
  У разі пошкодження кабелю живлення цього пристрою його необхідно замінити на спеціальний кабель, який можна придбати у виробника або в його сервісній службі. Зміну може здійснити клієнт.
- Доручайте ремонт і втручання у пристрій тільки сервісній службі або іншому кваліфікованому персоналу.
- За наявності несправностей і помилок пристрою витягніть мережевий штекер або вимкніть запобіжник. Витягуючи мережевий штекер із розетки, обов'язково тримайте за штекер. Не тягніть за кабель.

1.6 Вказівки щодо утилізації



Перекреслений сміттєвий бак вказує на те, що пристрій не можна утилізовувати разом із несортованими побутовими відходами і він підлягає окремому збору. Він містить матеріали, що підлягають переробці, і, за необхідності, може бути використаний повторно.



Символ може знаходитися на компресорі. Він стосується масла в компресорі та вказує на наступну небезпеку: **у разі проковтування та потрапляння в дихальні шляхи це може бути смертельно.** Ця вказівка має значення тільки для вторинної переробки. У звичайному режимі експлуатації небезпеки не існує.



Ця або подібна до неї наклейка може бути розташована на задній стінці пристрою. Вона вказує на те, чи містяться у дверцятах і/або корпусі вакуумні ізоляційні панелі (VIP) або перлітові панелі. Ця вказівка має значення тільки для вторинної переробки. Не знімайте наклейку.

- Тому утилізація використаних пристроїв має здійснюватися професійно та належним чином відповідно до місцевих норм і законів. Стежте, щоб при вивезенні пристрою не було пошкоджено контур циркуляції охолоджувального засобу, це необхідно для запобігання витоку охолоджувального засобу та мастила (дані див. на типовій табличці).
- Зверніть увагу, що видалення будь-яких наявних персональних даних є обов'язком клієнта.
- Для Німеччини: На місцевих пунктах вторинної переробки / пунктах збору вторинної сировини можна безкоштовно утилізувати пристрій через приймальний резервуар класу 1. При купівлі нового холодильника/морозильника і торгової площі > 400 м^2 відпрацьований пристрій також безкоштовно приймається торговим представництвом.
- ЄС: Дізнайтеся у місцевих органах влади про можливості утилізації старих приладів.

1.7 Відповідність

Контур охолоджувача перевірено на герметичність. Пристрій відповідає нормам техніки безпеки та відповідним директивам.

Для ринку ЕС:	Пристрій відповідає директиві 2014/53/EU.
Для ринку GB:	Пристрій відповідає директиві Radio Equipment Regulations 2017 SI 2017 No. 1206.

Повний текст Декларації про відповідність ЄС можна знайти за адресою: www.Liebherr.com

1.8 Кліматичні класи

Діапазон допустимих температур навколишнього середовища, в якому використовується пристрій, відрізняється залежно від кліматичного класу. Кліматичні класи для придбаного вами пристрою вказано в табличці.

Вказівка

▶ Для забезпечення безперебійної роботи дотримуватися зазначених температур навколишнього середовища.

Клас клімату	для навколишнього середовища від
SN	10 °C – 32 °C
N	16 °C – 32 °C
ST	16 °C – 38 °C
T	16 °C – 43 °C
SN-ST	10 °C – 38 °C
SN-T	10 °C – 43 °C

1.9 Особливо небезпечні речовини за регламентом REACH

- За наведеним нижче посиланням можна перевірити, чи містить ваш прилад особливо небезпечні речовини (SVHC) за Регламентом REACH: https://go.liebherr.com/z3eewm

1.10 База даних EPREL

- З 1-го березня 2021 інформація по маркуванню енергоспоживання та по екологічним вимогам знаходиться у європейській базі даних продуктів (EPREL). Доступ до бази даних виробів можна знайти за адресою https://eprel.ec.europa.eu/. Тут буде вимога ввести ідентифікатор моделі. Ідентифікатор моделі на заводській табличці.

1.11 Ліцензії з відкритим кодом

- Пристрій містить програмні компоненти, які використовують ліцензії з відкритим кодом. Інформацію про використовувані ліцензії з відкритим кодом можна знайти тут: home.liebherr.com/open-source-licences

1.12 Запасні частини

- Доступність запасних частин для функціональних вузлів і придатних до зберігання деталей оснащення становить 15 років.

1.13 Рівні попередження

НЕБЕЗПЕКА	Позначає безпосередньо небезпечну ситуацію, яка призведе до загибелі або тяжких тілесних ушкоджень, якщо її не уникнути.
ПОПЕРЕДЖЕННЯ	Позначає небезпечну ситуацію, яка могла би призвести до загибелі або тяжких тілесних ушкоджень, якщо її не уникнути.
ОБЕРЕЖНО	Позначає небезпечну ситуацію, яка могла би призвести до тілесних ушкоджень легкого або середнього ступеня, якщо її не уникнути.
УВАГА	Позначає небезпечну ситуацію, яка могла би призвести до заподіяння матеріальної шкоди, якщо її не уникнути.
Примітка	Позначає корисні вказівки та поради.

2 Загальні відомості

2.1 Комплект поставки

Перевірте всі частини на ушкодження під час транспортування. У разі виявлення недоліків зверніться до дилера або в сервісну службу. (див. 11.4 Служба сервісного обслуговування)

Поставка складається з наступних частин:

- Консольний пристрій
- Оснащення (в залежності від моделі)
- Монтажний матеріал (в залежності від моделі)
- „Quick Start Guide“
- „Installation Guide“*
- Сервісна брошура

2.2 Загальний огляд пристрою та обладнання

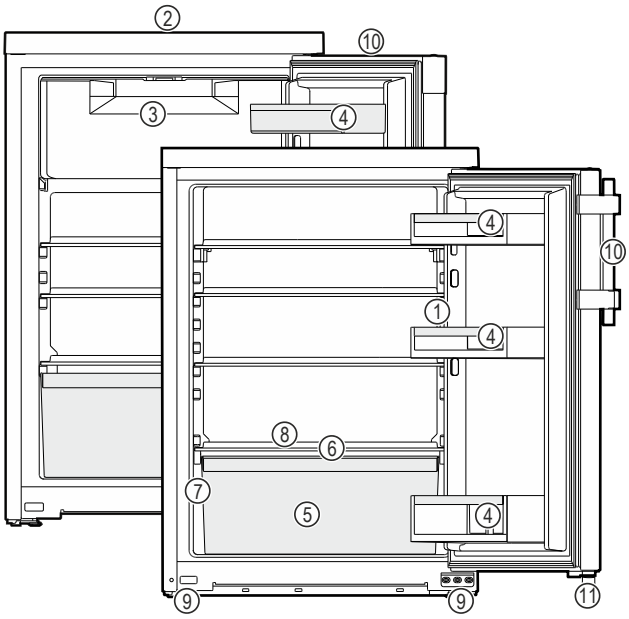


Fig. 1 Ілюстративне зображення

(1) Елементи керування, освітлення
(2) Вентиляційна щілина
(3) Морозильна камера*
(4) Лотки на дверцятах
(5) Контейнер для овочів/EasyFresh-Safe*
(6) Кришка EasyFresh-Safe*
(7) Заводська табличка
(8) Стік для конденсату
(9) Ніжки (спереду)
(10) Важільна ручка/ потайна ручка*
(11) Розпірка*

2.3 SmartDevice

SmartDevice – це мережеве рішення для холодильного агрегату.

Ви можете швидко та легко інтегрувати пристрій із підтримкою SmartDevice у свою бездротову локальну мережу – WLAN. Додаток SmartDevice дає змогу керувати пристроєм із мобільного пристрою. Додаток SmartDevice надає додаткові функції та параметри налаштування.

Пристрій, що підтримує SmartDevice:	Ваш пристрій оснащено функцією SmartDevice. Щоб підключити пристрій до WLAN, необхідно завантажити додаток SmartDevice.
Додаткова інформація про SmartDevice:	**smartdevice.liebherr.com**
Завантажити додаток SmartDevice:	

Після встановлення та налаштування застосунку SmartDevice ви зможете інтегрувати свій пристрій у систему WLAN за допомогою застосунку SmartDevice та функції пристрою WLAN (див. WLAN) .

Вказівка
У наведених нижче країнах функція SmartDevice недоступна: Росія, Білорусь, Казахстан.

3 Встановлення і підключення

3.1 Умови встановлення

Умови встановлення відіграють вирішальну роль у забезпеченні надійної, ефективної і безаварійної експлуатації вашого пристрою.

- При цьому враховуйте усі правила техніки безпеки.
- Враховуйте місце розташування і положення у приміщенні.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ
Небезпека пожежі через неналежне встановлення!
За контакту мережевого кабелю або вилки із задньою стороною пристрою вібрації пристрою можуть призвести до пошкодження мережевого кабелю або вилки, що може призвести до короткого замикання.
▶ Слідкуйте за тим, щоб не перетиснути мережевий кабель під пристроєм під час встановлення.
▶ Встановлюйте пристрій таким чином, щоб він не дотикався до вилок або мережевих кабелів.
▶ Не підключайте до розеток в області зворотного боку пристрою інші пристрої.
▶ **Забороняється** встановлювати й експлуатувати позаду пристроїв подовжувачі й розподільні колодки, а також інші електронні пристрої (наприклад галогенні трансформатори).

ПОПЕРЕДЖЕННЯ
Небезпека загорання через вологість!
Якщо на частини, які знаходяться під напругою, або на кабель підключення до електромережі потрапляє волога, то може виникнути коротке замикання.
▶ Пристрій створено для використання в закритих приміщеннях. Не використовувати пристрій на свіжому повітрі, а також у вологих місцях та в зоні досяжності бризок води.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ
Небезпека пожежі через холодоагент та оливу, що витікають!
Застосовуваний холодоагент не завдає шкоди довкіллю, проте є легкозаймистим. Олива, що міститься в ньому, також легко займається. Витоки холодоагенту й оливи можуть зайнятися за відповідно високої концентрації і в разі контакту із зовнішнім джерелом тепла.
▶ Не пошкодити трубопроводи контуру холодоагенту та компресор.

3.1.1 Місце встановлення

- Ставити та використовувати пристрій виключно в закритих приміщеннях.
- Оптимальне місце встановлення – сухе приміщення з гарною вентиляцією.
- Якщо пристрій встановлено в занадто вологому середовищі, можливе утворення конденсату на зовнішній стінці.
  Обов'язково забезпечте вільний приток і виток повітря у місці встановлення.
- Чим більше охолоджуючого засобу міститься в пристрої, тим більшим має бути приміщення, де розташовано пристрій. У надто малих приміщеннях у разі витоку може утворюватися вогненебезпечна суміш газу та повітря. На кожні 8 г холодоагенту має припадати щонайменше 1 м^3 об'єму приміщення для встановлення пристрою. Дані про вміст охолоджуючого засобу вказано на заводський табличці всередині пристрою.
- Підлога у місці встановлення повинна бути горизонтальною і рівною.

3.1.2 Розташування в приміщенні

- Не встановлюйте пристрій в місце, що піддається дії прямих сонячних променів, або поруч із обігрівачем тощо.
- Ви можете встановити пристрій безпосередньо біля духовки.
- В разі встановлення пристрою безпосередньо біля духовки споживання енергії може дещо збільшитися. Це залежить від тривалості й інтенсивності використання духовки.
- Пристрій слід встановити впритул до стіни задньою стінкою або пристінними розпірками з комплекту поставки (див. нижче), якщо вони використовуються.
- Використання у вибухонебезпечних зонах заборонене.

3.1.3 Розташування під робочою поверхнею

- Ви можете вбудувати прилад під робочу поверхню. (див. 3.13 Всовування приладу під стільницю)

3.2 Габарити пристрою

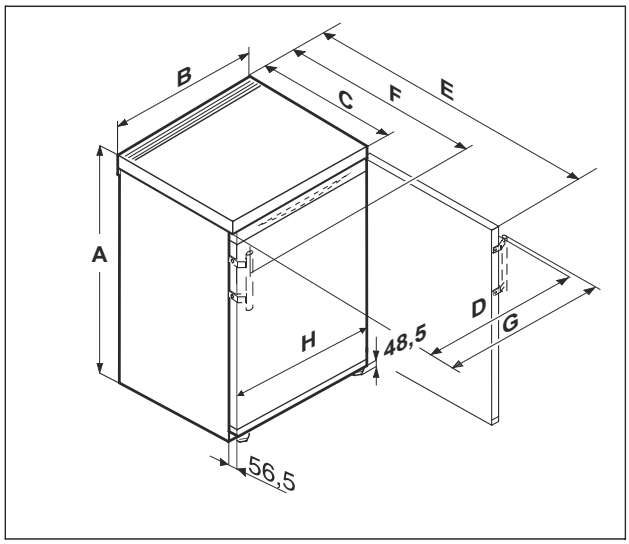


Fig. 2 Ілюстративне зображення

R..16..	
A (мм)	850
B (мм)	600
C (мм)	607[x]
D (мм)	595
E (мм)	1162[x]
F (мм)	648[x]
G (мм)	639
H (мм)	597

Для пристроїв з ручкою

[x] Що стосується пристроїв, до комплекту постачання яких входять пристінні розпірки, величина збільшується на 35 мм. (див. 3.9 Встановлення пристінної розпірки)

3.3 Вимоги до вентиляції

УВАГА
Небезпека ушкоджень внаслідок перегрівання через недостатню вентиляцію!
За умов слабкої вентиляції може виникнути ушкодження компресора.
▶ Слідкуйте за тим, щоб зберігався достатній рівень вентиляції.
▶ Зверніть увагу на вимоги до вентиляції.

Якщо пристрій інтегрується в кухонну секцію, обов'язково дотримуватись наступних вимог стосовно вентиляції:*

- Існує правило: чим більший переріз вентиляційного отвору, тим менше електроенергії потрібно пристрою для роботи.*

3.4 Приєднувальні розміри для електроживлення

Під'єднання до джерела електроживлення розташовується на задній стороні приладу. Для забезпечення безпечного під'єднання приладу переконайтеся, що виконано такі попередні умови:

- ❑ Вам відомі розміри для під'єднання до джерела електроживлення й ви дотримуєтеся їх. Див. таблицю нижче.
- ❑ Під'єднання до джерела електроживлення виконується відповідно до інструкції. (див. 3.15 Підключення пристрою до мережі електроживлення)

3.5 Транспортування пристрою

3.5.1 Транспортування пристрою для першого введення в експлуатацію

Переконайтесь, що виконані наступні передумови:

- ❑ Пристрій запакований.
- ❑ Пристрій стоїть вертикально.

▶ Пристрій транспортувати двома особами.
▶ Розпакувати пристрій. (див. 3.6 Розпакувати пристрій)

3.5.2 Транспортування пристрою після першого введення в експлуатацію

Якщо ви транспортуєте пристрій після першого введення в експлуатацію або хочете його пересунути, дотримуйтесь наступних вказівок.

Переконайтесь, що виконані наступні передумови:

- ❑ Пристрій спорожнений.
- ❑ Пристрій стоїть вертикально.
- ❑ Пристрій із дверима: Двері заблоковано від небажаного відчинення.
- ❑ Пристрій із висувною секцією: Висувну секцію заблоковано від небажаного відчинення.
- ❑ Пристрій із ніжками: Ніжки вкручено.

▶ Пристрій транспортувати двома особами.

Після транспортування:
▶ Викрутіть регулювальні ніжки на пристрої.
▶ Вирівняйте пристрій. (див. 3.11 Вирівняйте пристрій)

3.6 Розпакувати пристрій

УВАГА
Небезпека пошкодження внаслідок переміщення пристрою!
Якщо ви переміщатимете пристрій по підлозі без захисту, він може пошкодити підлогу.
▶ Перш ніж розпаковувати пристрій, накрийте підлогу відповідним захисним матеріалом.

▶ Перевірка пристрою й паковання: У разі підозри на наявність пошкоджень, спричинених транспортуванням, перед встановленням зв'яжіться з постачальником.

УВАГА
Матеріальний збиток, спричинений колючими або гострими предметами!
Якщо під час видалення пакувальних матеріалів використовуються колючі або гострі предмети, то пристрій може бути пошкоджений.
▶ Не використовуйте для видалення пакувальних матеріалів колючі або гострі предмети.

- ▶ Видаліть пакувальні матеріали.
- ▶ Пристрій встановлено в правильному положенні: Зніміть захисну плівку на дверях та бокових стінках.

3.7 Знімна робоча поверхня

Робоча поверхня приладу є знімною. Якщо ви хочете всунути настільний прилад під стільницю, ви маєте зняти робочу поверхню. (див. 3.13 Всовування приладу під стільницю)

3.7.1 Демонтаж робочої поверхні

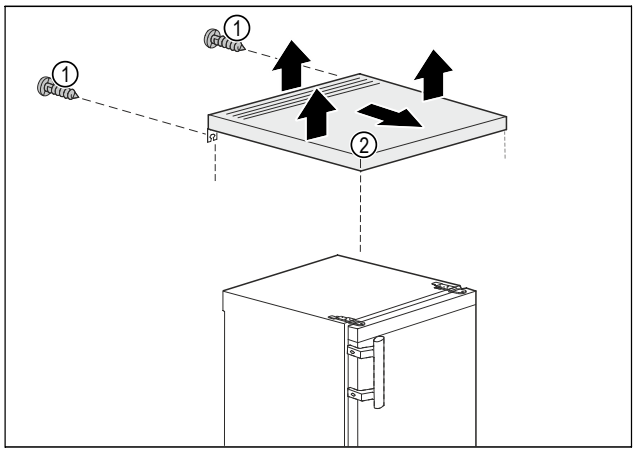


Fig. 3

- ▶ Викрутіть гвинти *Fig. 3 (1)* з заднього боку.
- ▶ Підніміть робочу поверхню *Fig. 3 (2)* ззаду.
- ▶ Посуньте робочу поверхню *Fig. 3 (2)* вперед.
- ▶ Зніміть робочу поверхню *Fig. 3 (2)* рухом угору.
- ▷ Робочу поверхню *Fig. 3 (2)* знято.

3.7.2 Монтаж робочої поверхні

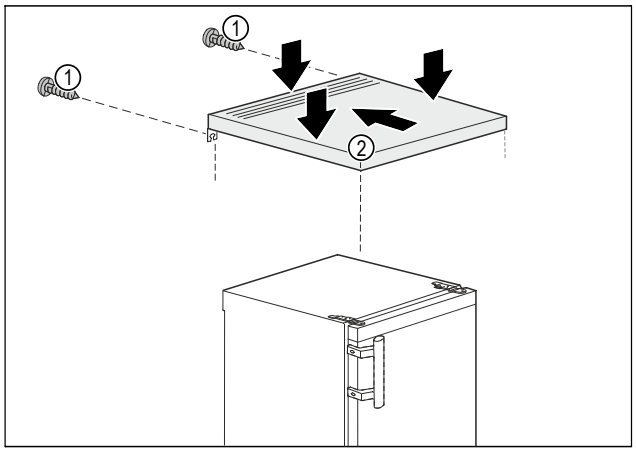


Fig. 4

- ▶ Покладіть робочу поверхню *Fig. 4 (2)* на пристрій.
- ▶ Посуньте робочу поверхню *Fig. 4 (2)* назад.
- ▶ Притисніть робочу поверхню *Fig. 4 (2)* ззаду вниз.
- ▶ Затягніть гвинти *Fig. 4 (1)* з заднього боку.
- ▷ Робочу поверхню *Fig. 4 (2)* змонтовано.

3.8 Переставляння дверцят

Інструмент





ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Небезпека травмування через дверцята, що можуть впасти!
Якщо опорні деталі недостатньо добре прикручені, дверцята можуть впасти. Це може призвести до тяжких ушкоджень. Крім того, якщо дверцята не зачиняються щільно, прилад охолоджує неправильно.

- ▶ Закрутіть опорні кронштейни/опорний палець із зусиллям мін. 4 Нм.
- ▶ Перевіряйте, чи міцно затягнуті всі болти, в разі необхідності – затягуйте їх.

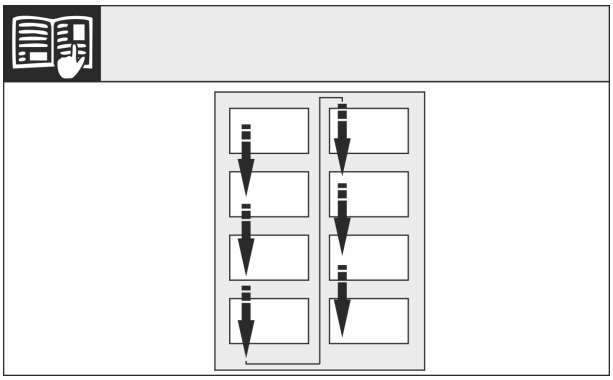


Fig. 5

Звернути увагу на напрям зчитування.

3.8.1 Підготовка

Вказівка

- ▶ Вийміть продукти з лотків на дверцятах перед тим, як зняти дверцята, щоб продукти, які в них знаходяться, не повипадали.

- ▶ Удвох нахиліть пристрій назад.
  Для пристроїв без морозильної камери 4 зірочки:*
- ▶ Дістаньте з дверцят розпірку *(13)* внизу зліва.*

3.8.2 Відкручування нижніх опорних деталей

ОБЕРЕЖНО

Небезпека травмування через перекидання дверей!
Якщо ви повністю знімете болт на дверях, вони можуть перекинутися, а ви можете травмуватися.

- ▶ Міцно тримайте двері, перш ніж витягти болт.

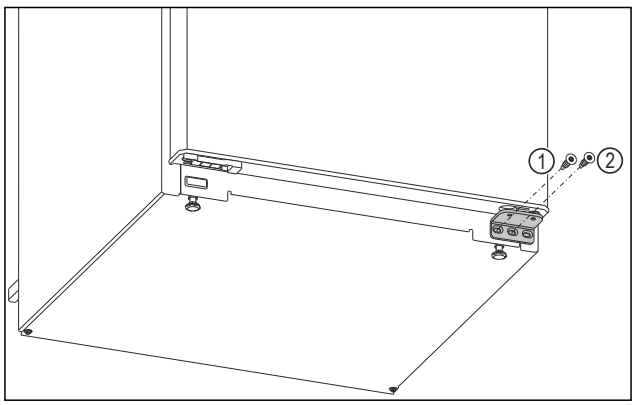


Fig. 6

- ▶ Відкрутіть внутрішній гвинт на нижньому опорному кронштейні за допомогою викрутки Torx 20. *Fig. 6 (1)*
- ▶ Відкрутіть середній гвинт на нижньому опорному кронштейні за допомогою викрутки Torx 20. *Fig. 6 (2)*
- ▶ Відкладіть гвинти в сторону.

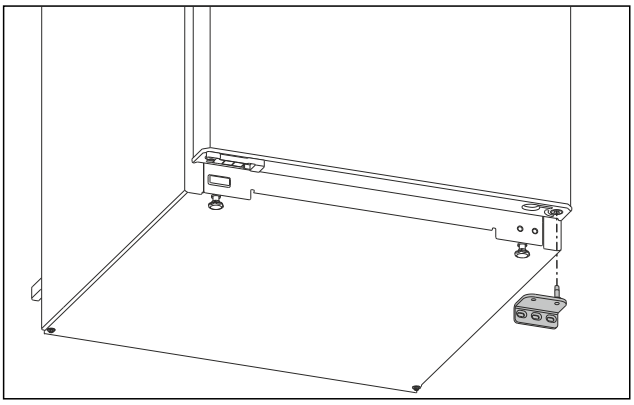


Fig. 7

- ▶ Зніміть опорний кронштейн у напрямку вниз. (див. Fig. 7)
- ▶ Відкладіть опорний кронштейн.

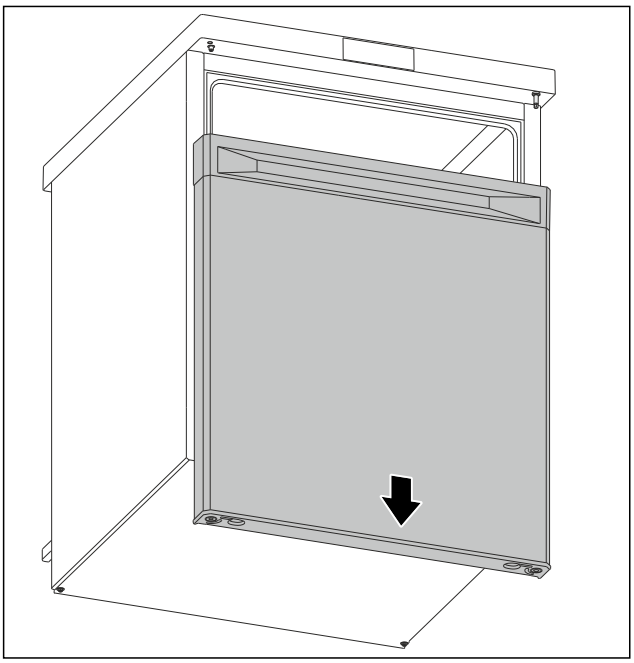


Fig. 8

- ▶ Зніміть двері в напрямку вниз. (див. Fig. 8)
- ▶ Опустіть двері.

3.8.3 Підготовка дверцят

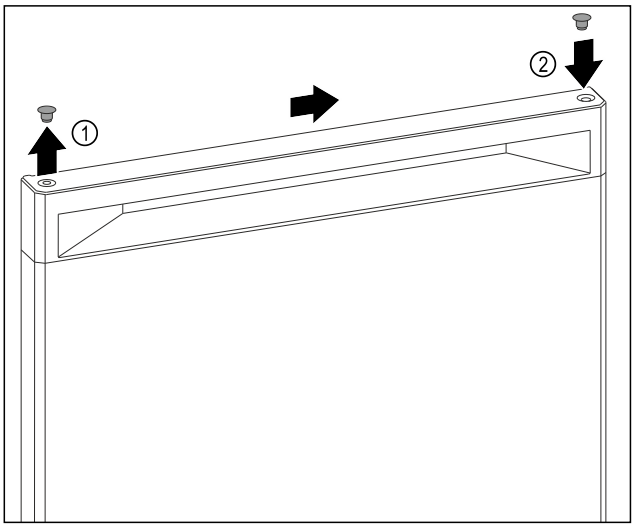


Fig. 9

- ▶ Обережно підніміть заглушки у верхній частині дверцят *Fig. 9 (1)* за допомогою шліцевої викрутки.
- ▶ Вставте заглушки з протилежного боку. *Fig. 9 (2)*

3.8.4 Перестановка ручок

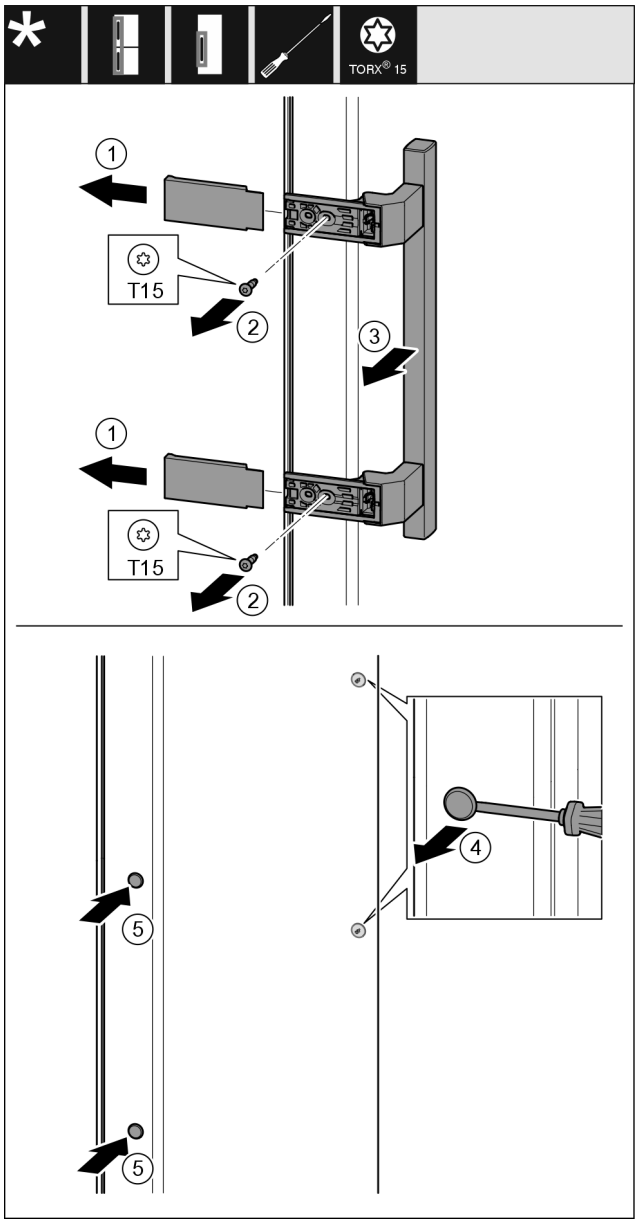


Fig. 10

- ▶ Зніміть кришку. *Fig. 10 (1)*
- ▶ Викрутіть гвинти за допомогою викрутки Torx 15. *Fig. 10 (2)*
- ▶ Зніміть ручку. *Fig. 10 (3)*
- ▶ За допомогою шліцевої викрутки обережно підніміть бокову заглушку та витягніть її. *Fig. 10 (4)*
- ▶ Вставте заглушку з іншого боку. *Fig. 10 (5)*

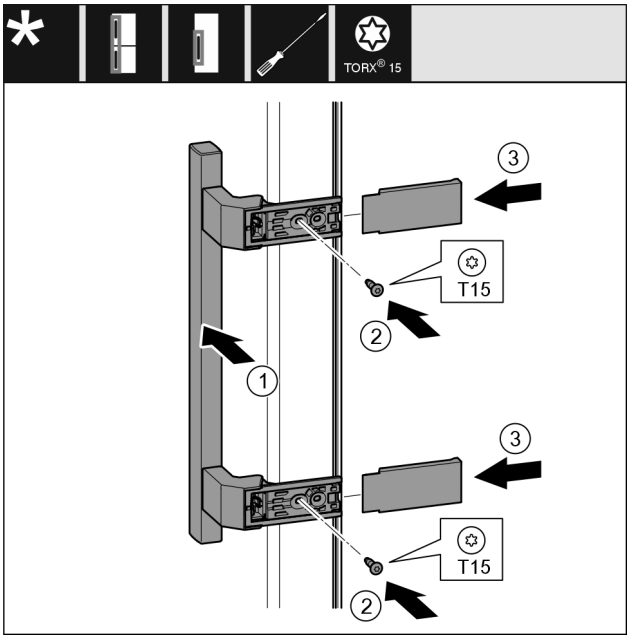


Fig. 11

- ▶ Встановіть ручку з протилежного боку. *Fig. 11 (1)*
- ▷ Отвори для гвинтів повинні знаходитись точно один над одним.
- ▶ За допомогою викрутки T15 закрутіть гвинти. *Fig. 11 (2)*
- ▶ Встановіть збоку кришки і посуньте їх. *Fig. 11 (3)*
- ▷ Слідкуйте за правильною фіксацією.

3.8.5 Перестановка нижніх опорних деталей

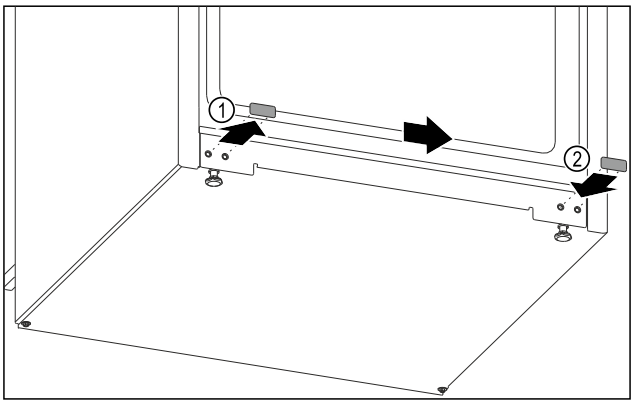


Fig. 12

- ▶ Обережно підніміть заглушки в нижній частині пристрою за допомогою шліцевої викрутки.
- ▶ Витягніть заглушки. *Fig. 12 (1)*
- ▶ Вставте заглушки з протилежного боку. *Fig. 12 (2)*

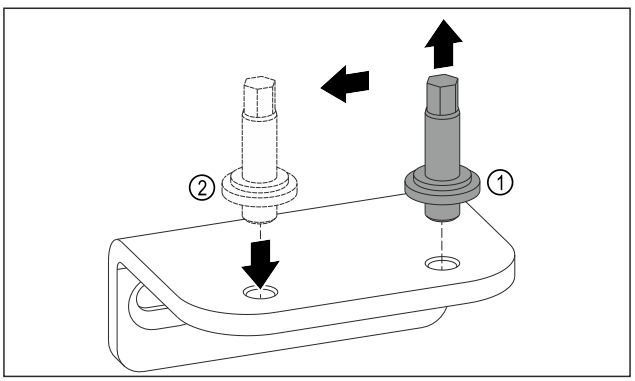


Fig. 13

- ▶ Відкрутіть болт нижнього опорного кронштейна за допомогою шестигранного ключа SW5. *Fig. 13 (1)*
- ▶ Вставте болт із протилежного боку. *Fig. 13 (2)*

▶ Затягніть болт шестигранним ключем SW5.

3.8.6 Перестановка верхніх опорних деталей

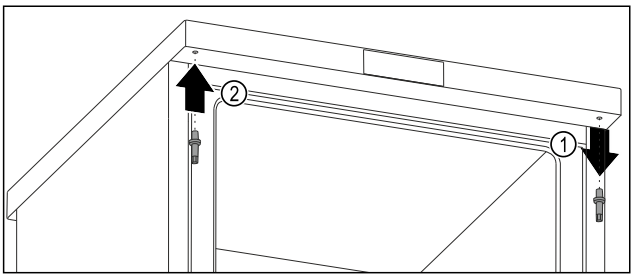


Fig. 14

▶ Відкрутіть верхній болт за допомогою шестигранного ключа. *Fig. 14 (1)*
▶ Затягніть болт із протилежного боку за допомогою шестигранного ключа. *Fig. 14 (2)*

3.8.7 Монтування дверцят

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Небезпека травмування через дверцята, що можуть впасти!

Якщо опорні деталі недостатньо добре прикручені, дверцята можуть впасти. Це може призвести до тяжких ушкоджень. Крім того, якщо дверцята не зачиняються щільно, прилад охолоджує неправильно.

▶ Закрутіть опорні кронштейни із зусиллям 4 Нм.
▶ Перевіряйте, чи міцно затягнуті всі болти, в разі необхідності – затягуйте їх.

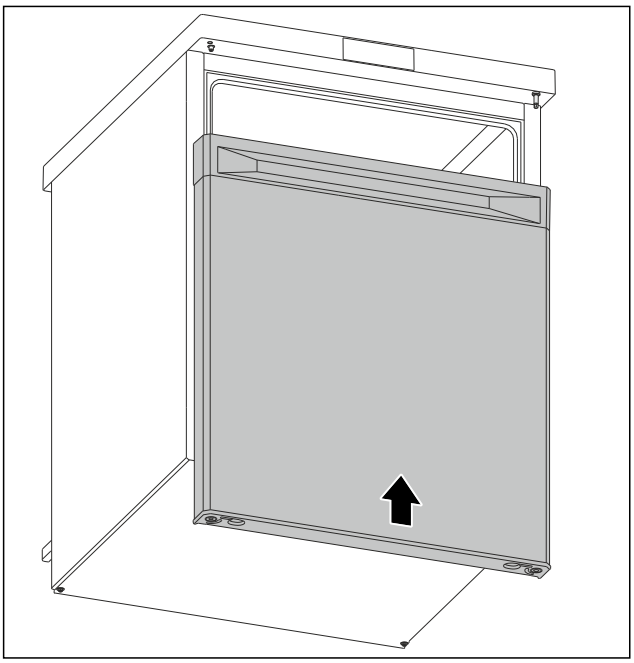


Fig. 15

▶ У закритому стані насуньте дверцята на верхній болт. (див. Fig. 15)

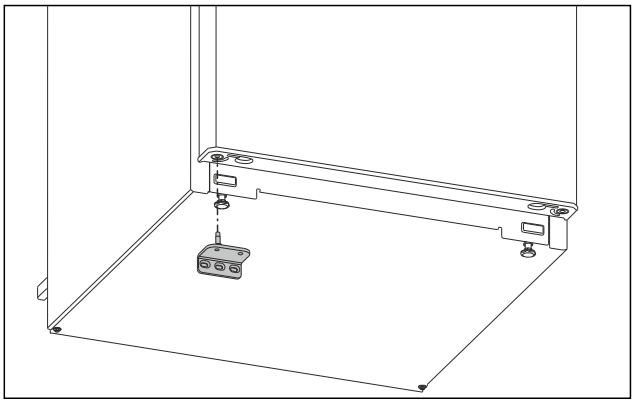


Fig. 16

▶ Вставте нижній опорний кронштейн із протилежного боку. (див. Fig. 16)

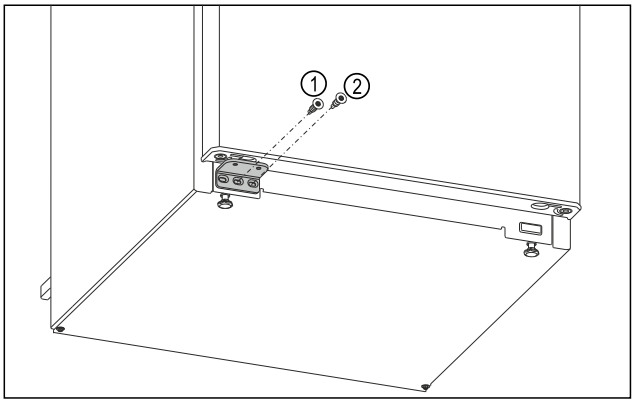


Fig. 17

▶ Затягніть середній гвинт опорного кронштейна *Fig. 17 (1)* за допомогою викрутки Torx 20.
▶ Затягніть внутрішній гвинт опорного кронштейна *Fig. 17 (2)* за допомогою викрутки Torx 20.
▶ Перевірте дверцята.
▷ Упор дверей замінено.

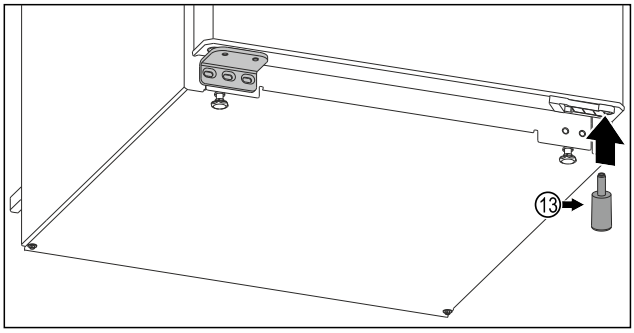


*Fig. 18 Для пристроїв без морозильної камери 4 зірочки**

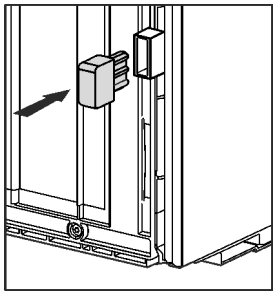
Для пристроїв без морозильної камери 4 зірочки:*

▶ Знову вставте розпірку *Fig. 18 (13)* у дверцята внизу справа, оскільки вона потрібна для забезпечення стійкості пристрою.*

3.9 Встановлення пристінної розпірки

Завдяки пристінним розпіркам ваш пристрій досягатиме заявленого споживання енергії, а за високої вологості навколишнього середовища не утворюватиметься конденсат. Без використання пристінних розпірок пристрій повністю працездатний, але споживає трохи більше енергії.

Якщо вставити настінні розпірки, то глибина пристрою збільшиться приблизно на 35 мм.



▶ Пристрій із пристінними розпірками: Установіть пристінну розпірку на зворотній стороні пристрою ліворуч і праворуч знизу.

3.10 Встановлення пристрою

ОБЕРЕЖНО

Небезпека травмування важким пристроєм!

▶ Транспортуйте пристрій до місця розташування силами двох осіб.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Небезпека виникнення пожежі внаслідок короткого замикання!

▶ Якщо ви ставите пристрій: не перегинайте, не стискайте й не пошкоджуйте кабель підключення до мережі.

▶ Не використовуйте пристрій із пошкодженим кабелем живлення.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Це може призвести до загорання чи пошкодження пристрою!

▶ Забороняється встановлювати на холодильнику пристрої, що випромінюють тепло, наприклад, мікрохвильові печі і тостери!

Переконайтеся, що дотримані наступні умови:

❑ Переміщення пристрою дозволене виключно у не завантаженому стані.

❑ Встановлюйте пристрій лише з допомогою.

▶ Вийміть кабель підключення до мережі з комплекту приладдя.

▶ Повністю вставте гніздовий роз'єм «холодного підключення» кабелю підключення до мережі у штекер пристрою на задній стороні пристрою. Стежте за міцністю закріплення гніздового роз'єму «холодного підключення».

▶ За потреби прокладіть мережевий штекер за допомогою шнура до вільнодоступної розетки.

3.11 Вирівняйте пристрій

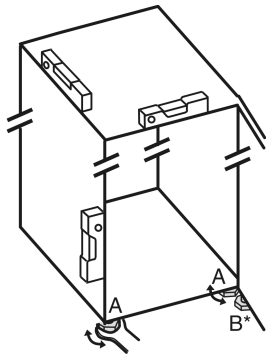


Fig. 19

▶ Відкручуйте ніжки *Fig. 19 (A)* наявним у комплекті гайковим ключем із відкритим зівом і за допомогою рівня, доки пристрій не стоятиме рівно на поверхні та його не буде вирівняно.

▷ Прилад вирівняно.

ОБЕРЕЖНО

Небезпека травмування та пошкодження через перекидання пристрою!

Якщо ніжка **B** на нижньому опорному кронштейні неправильно контактує з підлогою, пристрій може перекинутися. Це може призвести до заподіяння матеріальної шкоди і травмування.

▶ Викрутіть ніжку **B** на опорному кронштейні відповідно до інструкції.

▶ Відкручуйте регульовану ніжку *Fig. 19 (B)* на опорному кронштейні наявним у комплекті гайковим ключем із відкритим зівом, доки вона не прилягатиме до підлоги.

▶ Поверніть ніжку *Fig. 19 (B)* ще максимум на 90°, щоб уникнути пошкодження дверцят.

▷ Прилад захищено від перекидання.

3.12 Встановлення кількох пристроїв

Пристрої розраховані на різні варіанти встановлення. Якщо ви хочете розмістити кілька пристроїв поруч один з одним або один на одному, переконайтеся, що виконано такі обов'язкові умови:

❑ Розміщуйте поруч один з одним або один на одному виключно такі пристрої, які розроблено для цього.

❑ Враховуйте вказівки й наведену нижче таблицю.

УВАГА

Може призвести до пошкодження пристрою через накопичення конденсату!

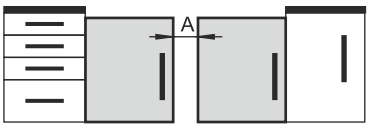
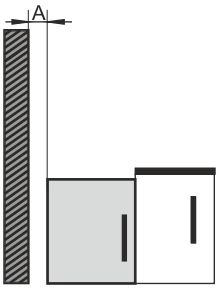
▶ Не розміщуйте пристрій безпосередньо біля іншого холодильника/морозильника.

УВАГА

Небезпека пошкодження через утворення конденсату!

▶ Не встановлювати пристрій над іншим холодильником.

Модель	Тип розміщення
Усі моделі	окремо
Моделі, назва яких починається з **S...**.	Бік у бік (Side-by-Side) (SBS)

Модель	Тип розміщення
Моделі без обігріву бокових стінок	 **Поруч одне з одним:** Розмістіть поруч один з одним із відстанню **A** 100 мм між пристроями. Якщо не дотриматися цієї відстані, на бічних стінках між пристроями утворюватиметься конденсат.  **На зовнішній стінці:** Розмістіть із відстанню **A**, як за розміщення поруч одне з одним. Якщо не дотриматися цієї відстані, на бічній стінці пристрою може утворюватися конденсат.

Моделі та спосіб їхнього розміщення

3.13 Всовування приладу під стільницю

Під суцільну стільницю можна всовувати настільні прилади заввишки макс. 850 мм.

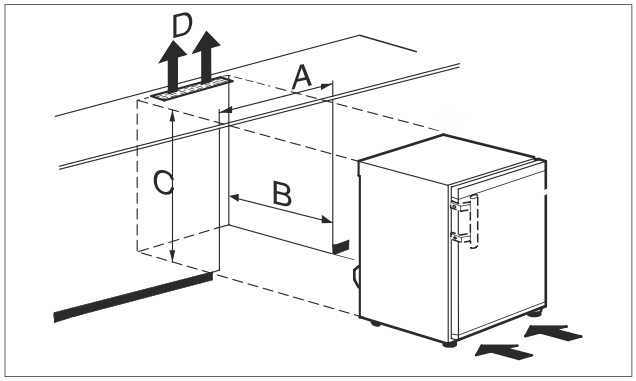


Fig. 20

(A) Ширина приладу без робочої поверхні
(B) Глибина ніші
(C) Висота ніші
(D) Вентиляційний переріз у стільниці

R..10..	
A	549 мм
B	щонайменше 600 мм
C	652 мм
D	щонайменше 200 см²

R..12..	
A	499 мм
B	щонайменше 600 мм
C	822 мм
D	щонайменше 200 см²

R..14..	
A	549 мм
B	щонайменше 600 мм
C	822 мм
D	щонайменше 200 см²

R..16..	
A	599 мм
B	щонайменше 600 мм
C	822 мм
D	щонайменше 200 см²

ПОПЕРЕДЖЕННЯ
Небезпека виникнення пожежі внаслідок короткого замикання!
- ▶ Якщо ви ставите пристрій: не перегинайте, не стискайте й не пошкоджуйте кабель підключення до мережі.
- ▶ Не використовуйте пристрій із пошкодженим кабелем живлення.

Переконайтеся, що виконано такі обов'язкові умови:
- ❑ Робочу поверхню знято. (див. 3.7 Знімна робоча поверхня)
- ❑ Розетка розташовується в легкодоступному місці й не за приладом.

▶ Всуньте прилад під стільницю.

3.14 Після встановлення

▶ Зніміть елементи захисту при транспортуванні з внутрішнього простору.

УВАГА
Матеріальний збиток, спричинений колючими або гострими предметами!
Якщо під час видалення пакувальних матеріалів використовуються колючі або гострі предмети, то пристрій може бути пошкоджений.
- ▶ Не використовуйте для видалення пакувальних матеріалів колючі або гострі предмети.

- ▶ Зняття захисних плівок у внутрішньому просторі: Зніміть плівку рівно вздовж деталі, щоб мінімізувати силу зчеплення плівки.
- ▶ Очистьте пристрій. (див. 10.5 Чищення пристрою)
- ▶ Запишіть тип (модель, номер), позначення пристрою, номер пристрою/серійний номер, дату покупки й адресу продавця.

3.15 Підключення пристрою до мережі електроживлення

ПОПЕРЕДЖЕННЯ
Небезпека ураження електричним струмом і травмування через пошкодження пристрою або пошкодження кабелю живлення!
Небезпека для життя і ризик порізів. Якщо під час транспортування пристрій або кабель живлення було пошкоджено, це може призвести до смертельного ураження електричним струмом. Ви також можете порізатися о пошкоджені частини корпусу пристрою.
▶ Перевірте пристрій і кабель підключення до мережі на наявність пошкоджень після транспортування.
▶ Не використовуйте прилад, якщо прилад або шнур живлення пошкоджено.
▶ Зв'яжіться зі службою сервісного обслуговування.

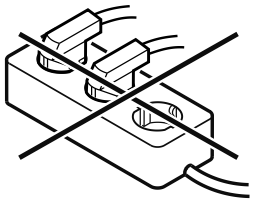
Підключіть пристрій до мережі електроживлення за допомогою мережевого кабелю, що постачається окремо. Мережевий кабель має гніздо на одному кінці й штекер на іншому кінці.

Переконайтеся, що виконані такі умови:

- Пристрій і мережевий кабель не пошкоджені.
- Пристрій налаштовано відповідно до нормативних вимог. (див. 3.9 Встановлення пристінної розпірки)
- Вимоги до електричного під'єднання дотримано.
- Розміри для під'єднання відповідно до нормативних вимог відомі та дотримані. (див. 3.4 Приєднувальні розміри для електроживлення)
- Напруга й частота мережі відповідають технічним характеристикам, зазначеним на заводській табличці.
- Розетка заземлена й захищена електричним запобіжником відповідно до нормативних вимог.
- Струм відмикання запобіжника складає від 10 A до 16 A.
- Розетка розташовується в легкодоступному місці й не позаду пристрою. (див. 3.4 Приєднувальні розміри для електроживлення)

УВАГА
Небезпека пошкодження через неналежне використання!
Пошкодження електричних компонентів пристрою.
▶ Використовуйте виключно кабель підключення до мережі, що входить у комплект поставки.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ
Небезпека пожежі через неналежне підключення!
Загоряння.
Ушкодження на пристрої.
▶ Не використовувати подовжувальний кабель.
▶ Не використовувати розподільний щит.



УВАГА
Небезпека пошкодження через неналежне підключення!
Ушкодження на пристрої.
▶ Не підключати пристрій до автономних інверторів, наприклад генераторів сонячної енергії та бензинових генераторів.

▶ З'єднайте штекер мережевого кабелю із джерелом живлення. Стежте за надійністю контакту мережевого штекера із розеткою.
▷ Пристрій підключено. Для першого введення в експлуатацію див. наступний розділ або інструкцію з експлуатації.

3.16 Утилізація упаковки

ПОПЕРЕДЖЕННЯ
Небезпека задушення пакувальними матеріалами та плівкою!
▶ Не дозволяйте дітям гратися з пакувальними матеріалами.

Упаковка виготовлена із матеріалів, які підлягають повторному використанню.

- Гофрований картон/картон
- Деталі із спіненого полістиролу
- Поліетиленова плівка та мішок.
- Стрічки-стяжки з поліпропілену
- збита цвяхами дерев'яна рама з вставкою з поліетилену*

▶ Пакувальні матеріали слід здавати до офіційно визначеного приймального пункту.

4 Функції дисплея

Керування пристроєм здійснюється за допомогою сенсорної кнопки.

4.1 Навігація за допомогою сенсорної кнопки й пояснення символів

На малюнках зображено різні символи для навігації за допомогою сенсорної кнопки. Ці символи описані в нижче наведеній таблиці.

Символ	Опис
	**Коротко торкніться пальцем сенсорної кнопки:** Навігація по головному меню та підменю. На символі руки зображено число: число позначає, скільки разів поспіль потрібно коротко торкнутися сенсорної кнопки, щоб перейти до певної функції.
	**Торкніться сенсорної кнопки пальцем та утримуйте її протягом 3 секунд:** ввімкнення пристрою. У головному меню: вимкнення пристрою. У підменю: перейти до головного меню. Вимкнення активної функції підменю.
	**Торкніться сенсорної кнопки пальцем та утримуйте її протягом 7 секунд:** У головному меню: відкрити підменю.
	**Стрілка з годинником:** Через більш ніж 10 секунд на дисплеї з'явиться таке повідомлення.

Символ	Опис
2s 5s 10s	**Стрілка з індикацією часу:** Через вказаний час на дисплеї з'явиться таке повідомлення.

Вказівка
Якщо утримувати сенсорну кнопку протягом **15 секунд**, відкривається меню обслуговування. Меню обслуговування можна розпізнати за блиманням світлодіода 5 і світлодіода WLAN. Це меню спеціально призначено для фахівців із сервісного обслуговування.
▶ Вихід із меню обслуговування: торкніться сенсорної кнопки протягом 3 секунд або не виконуйте жодних дій на дисплеї протягом 5 хвилин.

4.2 Меню

Функції пристрою розподілено в різних розділах меню.

Меню	Опис
Головне меню	Коли пристрій увімкнено, ви автоматично потрапляєте в головне меню. У цьому меню ви можете перейти до функцій пристрою і підменю.
Підменю	Підменю містить додаткові функції для налаштування вашого пристрою.

4.2.1 Головне меню

У головному меню ви можете активувати/деактивувати наведені нижче функції:

СВІТЛОДІОД	Опис
✳	SuperCool
2°C	Температура 2 °C
4°C	Температура 4 °C
6°C	Температура 6 °C
8°C	Температура 8 °C

Значення світлодіодів у головному меню

4.2.1 Відкривання головного меню

Коли пристрій увімкнено, ви автоматично потрапляєте в головне меню.

Якщо ви перебуваєте в підменю і хочете перейти до головного меню:
▶ Виконати кроки (див. 4.2.2 Вихід із підменю) .

4.2.1 Навігація в головному меню

Якщо ви здійснюєте навігацію в головному меню, світлодіод 5 змінюється на світлодіод 1.



Fig. 21
▶ Коротко торкайтеся сенсорної кнопки, доки не загориться світлодіод потрібної функції.
▷ Функцію активовано.

4.2.1 Режим спокою дисплея

Якщо ви не торкаєтеся сенсорної кнопки в головному меню протягом 10 секунд, дисплей переходить у режим спокою. Режим спокою запобігає регулюванню температури випадковим натисканням сенсорної кнопки.

Вихід із режиму спокою:



Fig. 22
▶ Коротко торкніться сенсорної кнопки.
▷ Звукове попередження звучить.
▷ Задана температура блимає один раз.
▷ Режим спокою завершено.

4.2.2 Підменю

У підменю ви можете активувати/деактивувати наведені нижче функції:

СВІТЛОДІОД	Опис	Положення світлодіода
✳	Блокування введення	Світлодіод 1
2°C	SabbathMode	Світлодіод 2
4°C	Скидання до заводських налаштувань	Світлодіод 3

Значення світлодіодів у підменю

4.2.2 Відкривання підменю

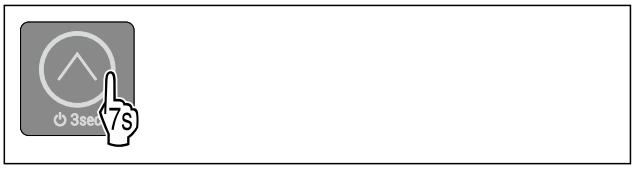


Fig. 23
▶ Виконайте кроки відповідно до малюнка, доки не почуєте подвійний сигнал підтвердження через 7 секунд.

▷ Загоряються світлодіоди 1-5: ви у підменю.
▷ Якщо ви не виконуєте жодних дій на дисплеї протягом 5 секунд, дисплей повернеться до головного меню.

4.2.2 Вихід із підменю

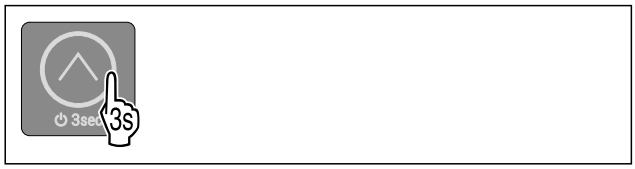


Fig. 24

▶ Виконати кроки згідно з малюнком.
-або-
▶ Не торкайтеся сенсорної кнопки протягом 5 секунд.

▷ Ви потрапите в головне меню.

4.2.2 Навігація в підменю

Якщо ви здійснюєте навігацію в підменю, світлодіод останньої функції в підменю знову змінюється на світлодіод 1.

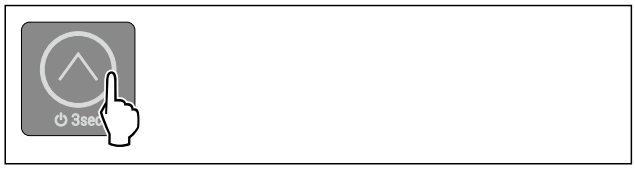


Fig. 25

▶ Коротко торкайтеся сенсорної кнопки, доки не загориться світлодіод потрібної функції.
▷ Через 5 секунд за відсутності взаємодії вибрана функція автоматично активується.

5 Початок експлуатації

5.1 Увімкнення пристрою (перше введення в експлуатацію)

Переконайтеся, що виконані такі умови:

❑ Пристрій встановлено відповідно до монтажної інструкції і підключено.
❑ Всі клейкі смуги, клейка та захисна плівка на та в пристрої видалені.
❑ Вийняті всі рекламні вставки з висувних ящиків.
❑ Функції дисплея відомі. (див. 4 Функції дисплея)

Ввімкнення пристрою:

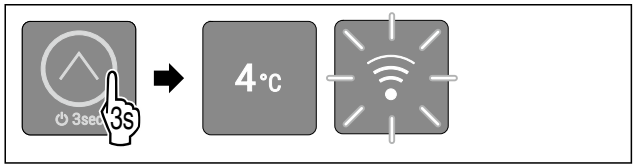


Fig. 26

▶ Натисніть сенсорну кнопку, зображену на ілюстрації, та утримуйте її протягом 3 секунд, доки не почуєте сигнал підтвердження.
▷ Пристрій увімкнений.
▷ Активовано внутрішнє освітлення.
▷ Пристрій охолоджується до встановленої заводської температури.
▷ Блимає світлодіодний індикатор WLAN: Точка доступу WLAN відкрита протягом 15 хвилин. (див. Встановлення з'єднання WLAN)

Пристрій запускається в демонстраційному режимі:
Коли пристрій запускається в демонстраційному режимі:

▶ Деактивація демонстраційного режиму. (див. Деактивація демонстраційного режиму)

Дисплей переходить у режим спокою:
Коли дисплей переходить у режим спокою:
▶ Коротко торкніться сенсорної кнопки. (див. 4.2.1 Режим спокою дисплея)

Додаткова інформація:

- Запустити функцію SmartDevice. (див. 2.3 SmartDevice) і (див. WLAN)

Вказівка
Рекомендації виробника:
▶ Завантаження харчових продуктів: почекайте близько 6 годин до досягнення встановленої температури.
▶ **Продукти, що підлягають замороженню**, кладіться за -18 °C або нижче.*
▶ Дотримуватися вказівок щодо зберігання. (див. 6.1 Вказівки щодо зберігання)

Вказівка
Ви можете придбати аксесуари в магазині побутової техніки Liebherr-Hausgeräte за адресою go.liebherr.com/47wtc4.

6 Зберігання

6.1 Вказівки щодо зберігання

ПОПЕРЕДЖЕННЯ
Небезпека пожежі через електричні пристрої!
Якщо ви використовуєте електричні пристрої в зоні харчових продуктів свого пристрою, вони можуть спричинити пожежу.
▶ Не використовуйте електричні пристрої в зоні харчових продуктів пристрою, якщо вони не рекомендовані виробником.

Вказівка
У випадку недостатньої вентиляції використання енергії зростає, а охолоджувальна здатність знижується.
▶ Забороняється закривати прорізи для притоку повітря.

Дотримуйтеся наведених нижче рекомендацій щодо зберігання:

- У морозильній камері: Добре запаковувати продукти.*
- Запаковувати в закриті контейнери й надійно закривати продукти, які легко вбирають чи виділяють запах або смак.
- Рідини зберігати в закритих резервуарах.
- Зберігати продукти на достатній відстані один від одного для забезпечення належної циркуляції повітря.
- Зберігати продукти відповідно до інструкцій на упаковці.
- Завжди дотримуватися терміну придатності, зазначеного на упаковці.

Вказівка
Не дотримання цих норм може призвести до псування харчових продуктів.

6.2 Охолоджувальне відділення

За рахунок циркуляції повітря в пристрої утворюються різні температурні зони. У загальному огляді пристрою та обладнання вказані різні температурні зони. (див. 2.2 Загальний огляд пристрою та обладнання)

6.2.1 Зберігання продуктів у відведених для них місцях

- ▶ Верхня частина і дверцята: зберігати масло, сир, консерви й тюбики.
- ▶ Найхолодніша температурна зона: зберігати продукти, що швидко псуються, наприклад готові страви, м'ясні й ковбасні вироби.
- ▶ Найнижчий ящик: зберігати сире м'ясо чи рибу.

6.3 EasyFresh

EasyFresh призначене для незапакованих харчових продуктів, як-от фрукти й овочі.

Вказівка

- ▶ Зберігайте нарізані цитрусові (наприклад, скибки лимона або апельсина) у посудині.

Вологість повітря у відділенні залежить від вмісту вологи в охолоджених продуктах і частоти відкривання. Ви можете регулювати вологість. (див. 9.5 Кришка відділення EasyFresh-Safe)

6.3.1 Зберігання продуктів у відведених для них місцях

- ▶ Зберігати незапаковані фрукти й овочі.
  Якщо вологість занадто висока:
- ▶ Відрегулюйте вологість.

6.4 Морозильна камера 4-зірочки*

Тут за -18 °C створюються сухі морозні кліматичні умови. Морозні кліматичні умови підходять для зберігання заморожених продуктів і заморожуваних виробів протягом декількох місяців, виготовлення кубиків льоду або заморожування свіжих продуктів.

Температура повітря в морозильній камері, виміряна за допомогою термометра чи іншого пристрою, може коливатись. У заповненій наполовину або порожній морозильній камері температурні коливання більші, і температура може сягати вище -18 °C.

6.4.1 Заморожування продуктів

Протягом 24 годин можна заморозити щонайбільше таку кількість свіжих продуктів, яка вказана на заводській табличці (див. 11.5 Заводська табличка) «Здатність до заморожування ... кг/24 год».

Щоб забезпечити швидке промерзання продуктів, слід дотримуватися таких кількостей на упаковку:

- Фрукти й овочі до 1 кг
- М'ясо до 2,5 кг

Зберігання продуктів у відведених для них місцях

ОБЕРЕЖНО

Небезпека пошкодження пристрою через биття скла!
Пляшки та банки з напоями при заморожуванні можуть тріснути. Особливо це стосується ємкостей, які містять вуглекислоту.

- ▶ Забороняється заморожувати пляшки та банки з напоями!

- ▶ Помістіть запаковані продукти в середину морозильної камери.

Розморожування продуктів

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Небезпека отруєння!

- ▶ Розморожені продукти не слід заморожувати повторно.
- ▶ Розморожені продукти потрібно використати якомога швидше.

Розморожувати продукти можна різними способами:

- в охолоджувальному відділенні
- за допомогою мікрохвильової печі
- у печі чи духовці
- при кімнатній температурі

- ▶ Виймайте стільки продуктів, скільки необхідно.

6.5 Термін придатності

Вказані терміни зберігання - це орієнтовні значення.

В продуктах з вказівкою мінімального строку зберігання дійсною є завжди дата, вказана на упаковці.

6.5.1 Охолоджувальне відділення

Дійсною є мінімальна дата придатності, вказана на упаковці.

6.5.2 Морозильна камера*

Орієнтовні терміни зберігання різних продуктів харчування		
Кубики льоду	до -18 °C	від 2 до 6 місяців
Ковбаса, шинка	до -18 °C	від 2 до 3 місяців
Хліб, хлібобулочні вироби	до -18 °C	від 2 до 6 місяців
Дичина, свинина	до -18 °C	від 6 до 9 місяців
Риба, жирна	до -18 °C	від 2 до 6 місяців
Риба, пісна	до -18 °C	від 6 до 8 місяців
Сир	до -18 °C	від 2 до 6 місяців
Птиця, яловичина	до -18 °C	від 6 до 12 місяців
Фрукти, овочі	до -18 °C	від 6 до 12 місяців

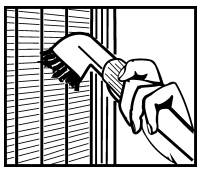
7 Заощадження електроенергії

- Обов'язково забезпечити вільну вентиляцію. Не закривайте вентиляційні отвори/решітки.
- Не встановлюйте пристрій в місце, що піддається дії прямих сонячних променів, або поруч із обігрівачем тощо.
- В разі встановлення пристрою безпосередньо біля духовки споживання енергії може дещо збільшитися. Це залежить від тривалості й інтенсивності використання духовки.
- Споживання електроенергії залежить від умов у місці встановлення, наприклад оточуючої температури . При вищій температурі навколишнього середовища споживання енергії може зрости.
- Відчиняйте пристрій на якомога коротші проміжки часу.
- Чим нижче налаштовано температуру, тим вищі витрати енергії.
- Зберігайте продукти у відведених для них місцях: home.liebherr.com/food.
- Зберігайте продукти в упаковці накритими. Запобігайте утворенню інею.

- Виймайте продукти тільки необхідний час, щоб вони не сильно нагрівалися.
- Кладіть теплі страви: необхідно охолодити до кімнатної температури.
- Розморожувати глибоко заморожені продукти слід в охолоджувальному відділенні.*
- У випадку утворення товстого шару інею: пристрій необхідно розморозити.*
- У випадку тривалих відпусток спустоште та вимкніть холодильне відділення.

Накопичення пилу призводить до зростання споживання електроенергії:

- Холодильну установку з теплообмінником (металева решітка ззаду на пристрої) необхідно чистити раз на рік.



8 Керування

8.1 Елементи керування та індикації

Дисплей забезпечує швидкий огляд поточного стану пристрою, налаштування температури, стану функцій і повідомлень.

Керування пристроєм здійснюється за допомогою сенсорної кнопки.

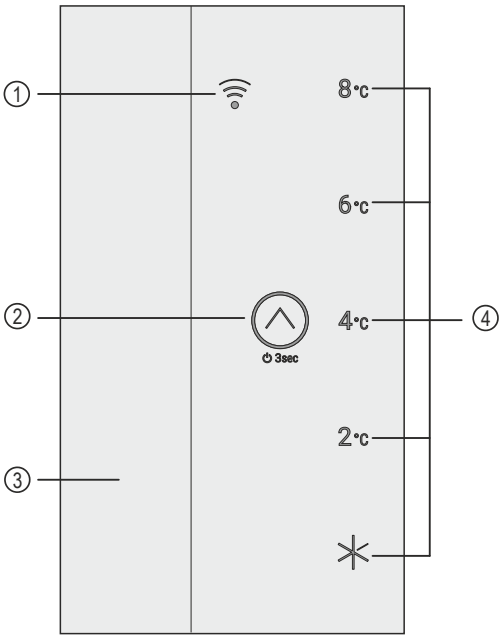


Fig. 27 Ілюстративне зображення: Дисплей

(1) Індикатор WLAN
(2) Сенсорна кнопка (елемент керування)
(3) Внутрішнє освітлення
(4) Індикатор температури/стану

8.1.1 Індикатор температури/стану

Індикатор температури/стану складається з п'яти світлодіодів:

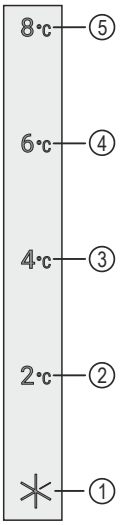


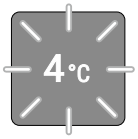
Fig. 28 Ілюстративне зображення

(1) СВІТЛОДІОД 1
(2) СВІТЛОДІОД 2
(3) СВІТЛОДІОД 3
(4) СВІТЛОДІОД 4
(5) СВІТЛОДІОД 5

Світлодіоди вказують на налаштування температури в головному меню (див. 4.2.1 Головне меню) і функції в підменю (див. 4.2.2 Підменю) .

8.1.2 Робота світлодіодів

Ви можете розпізнати стан пристрою завдяки тому, як світяться або блимають світлодіоди:

Робота світлодіодів (ілюстративне зображення)	Опис
	**Світлодіод не світиться:** Світлодіод не вибрано. Функція не активна.
	**Світлодіод світиться:** Світлодіод вибрано або функція активна.
	**Кілька світлодіодів блимають одночасно:** Виникла помилка. (див. 8.3 Повідомлення)
	**Блимає індикатор WLAN:** Точка доступу WLAN відкрита або встановлюється з'єднання з WLAN.

Робота світлодіодів

8.1.3 Акустичні сигнали

Акустичний сигнал лунає в нижченаведених випадках:

Акустичний сигнал	Опис
Звукове попередження	Звучить, коли ви торкаєтеся сенсорної кнопки.
Звук сигналу тривоги	Звучить, коли виникає помилка. (див. 8.3 Повідомлення)

Акустичний сигнал	Опис
Сигнал помилки	Звучить, коли ви торкаєтесь сенсорної кнопки, але взаємодія неможлива.

8.2 Функції пристрою

8.2.1 Вказівки щодо функцій пристрою

Функції пристрою налаштовано на заводі таким чином, щоб ваш пристрій був повністю функціональним.

Перед зміною, активацією або деактивацією функцій пристрою переконайтеся, що дотримано наведених нижче вимог:

- ❑ Ви прочитали і зрозуміли опис роботи дисплея. (див. 4 Функції дисплея)
- ❑ Ви ознайомилися з елементами керування та індикації вашого пристрою. (див. 8.1 Елементи керування та індикації)

Вимкнення та ввімкнення пристрою

Використовуйте цю функцію для вимкнення та ввімкнення пристрою.

Вимикання пристрою

У разі вимкнення пристрою попередньо встановлені налаштування зберігаються.

Переконайтеся, що виконані такі умови:

- ❑ Інструкції з експлуатації (див. 12 Виведення з експлуатації) були виконані.
- ❑ Ви в головному меню. (див. 4.2.2 Вихід із підменю)



Fig. 29

▶ Виконуйте кроки відповідно до малюнка, доки не почуєте сигнал підтвердження.
▷ Світлодіоди дисплея більше не світяться.
▷ Внутрішнє освітлення деактивовано.
▷ Пристрій вимкнено.

Увімкнення пристрою

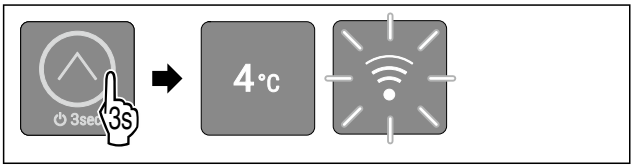


Fig. 32 Умовне зображення: На приладах зі вбудованим/встановленим SmartModule

▶ Виконуйте кроки відповідно до малюнка, доки не почуєте сигнал підтвердження.
▷ Пристрій увімкнений.
▷ Активовано внутрішнє освітлення.
▷ За першого введення в експлуатацію: Пристрій охолоджується до встановленої заводської температури.
▷ Якщо пристрій був у використанні раніше: Пристрій охолоджується до встановленої попередньо заданої температури.
▷ Під час першого введення в експлуатацію або якщо пристрій раніше не був підключений до WLAN: Точка доступу до WLAN відкрита протягом 30 хвилин. (див. Встановлення з'єднання WLAN)
▷ Якщо пристрій раніше вже було підключено до WLAN: Пристрій автоматично підключається до WLAN.

5 °C Температура

Ця функція використовується для регулювання температури.

Температура залежить від наведених нижче факторів:

- Частота відкривання дверцят
- Тривалість відкривання дверцят
- Кімнатна температура у місці встановлення
- Тип, температура й кількість продуктів

Рекомендоване налаштування: 4 °C

Налаштування температури

Функція доступна в головному меню у положеннях світлодіодів 2-5.

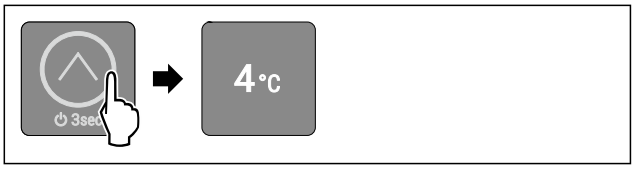


Fig. 35 Ілюстративне зображення

▶ Коротко торкніться сенсорної кнопки, як показано на малюнку, доки не загориться індикатор бажаної температури.
▷ Температуру налаштовано.
▷ Пристрій охолоджується до встановленої температури.

SuperCool

Ця функція використовується для активації чи деактивації SuperCool. У разі активації функції SuperCool потужність охолодження збільшується. Таким чином, встановлюється температура нижче налаштованої. Функцію SuperCool можна активувати, якщо потрібно швидко охолодити велику кількість їжі.

У разі активації функції SuperCool можна також досягти нижчої температури в морозильній камері ****. Функцію SuperCool можна активувати, якщо потрібно заморозити продукти в морозильній камері *****.*

Активація SuperCool

Функція доступна в головному меню у положенні світлодіода 1.

Час активації функції:

- Для зберігання свіжих продуктів у охолоджувальному відділенні: активуйте функцію під час розміщення продуктів.
- Для зберігання свіжих продуктів у морозильній камері ****: активуйте функцію під час розміщення продуктів.*

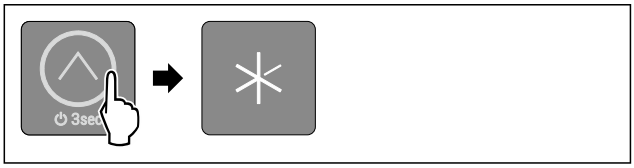


Fig. 36

▶ Коротко торкніться сенсорної кнопки, як показано на малюнку, доки не засвітиться світлодіод 1.
▷ Світлодіод 1 світиться: SuperCool активовано.

▷ Пристрій охолоджується до встановленої температури.

Деактивація SuperCool

Для пристроїв із морозильною камерою ****: SuperCool автоматично деактивується через 56–72 год.*

Для пристроїв без морозильної камери ****: SuperCool автоматично деактивується через 18 год.*

Однак ви також можете будь-коли вимкнути функцію SuperCool вручну, встановивши певну температуру:

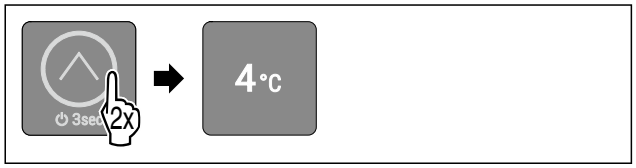


Fig. 37 Ілюстративне зображення

▶ Коротко торкніться сенсорної кнопки, як показано на малюнку, доки не загориться індикатор бажаної температури.
▷ Температуру встановлено, а функцію SuperCool деактивовано.
▷ Пристрій продовжує працювати у звичайному режимі.
▷ Пристрій охолоджується до встановленої температури.

SabbathMode

За допомогою цієї функції активується або деактивується режим SabbathMode. У разі активації цієї функції деякі електронні функції вимикаються. Таким чином ваш пристрій відповідатиме релігійним вимогам під час єврейських свят, як-от шабат, а також вимогам сертифікату STAR-K Kosher.

Стан пристрою за активного режиму SabbathMode
Загоряються світлодіоди 1-5.
Всі функції на дисплеї, крім **функції Деактивація SabbathMode**, заблоковано.
Ввімкнені функції залишаються активними.
Внутрішнє освітлення вимкнено.
Повідомлення не відображаються.
Сигнал попередження про незачинені дверцята не подається.*
Після зникнення напруги в мережі пристрій перемикається в режим SabbathMode.
З'єднання WLAN розірвано.

Стан пристрою

Вказівка
Цей пристрій має сертифікацію інституту «Institute for Science and Halacha». (www.machonhalacha.co.il)

Список сертифікованих STAR-K пристроїв наведено на сайті www.star-k.org/appliances.

Активація SabbathMode

ПОПЕРЕДЖЕННЯ
Небезпека отруєння зіпсованими продуктами!
Якщо ви активували режим SabbathMode і відбувся збій живлення, на дисплеї стану не відображатиметься повідомлення про збій живлення. Після відновлення живлення пристрій продовжує працювати у режимі SabbathMode. Відключення електроживлення може призвести до псування продуктів, а їх вживання – до харчового отруєння.
Після збою електроживлення:
▶ не вживайте продукти, які були заморожені й відтанули.

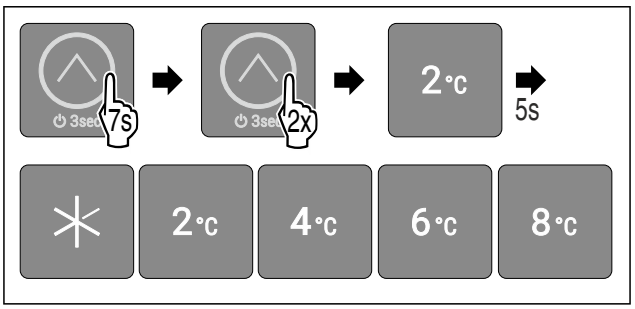


Fig. 38

▶ Виконати кроки згідно з малюнком.
▷ Світлодіод 2 світиться.
▷ Через 5 секунд за відсутності взаємодії активується SabbathMode. Загоряються світлодіоди 1-5.

Деактивація SabbathMode

Функція SabbathMode автоматично деактивується через 80 год. Однак ви будь-коли можете деактивувати функцію SabbathMode вручну:

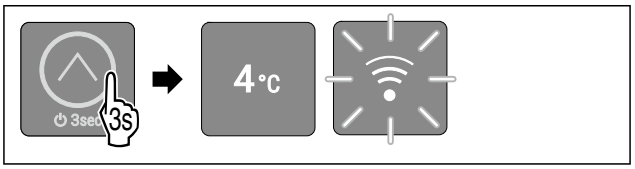


Fig. 39 Ілюстративне зображення залежно від попередньо встановленої температури

▶ Виконуйте кроки відповідно до малюнка, доки не почуєте сигнал підтвердження.
▷ SabbathMode деактивовано.
▷ Активовано внутрішнє освітлення.
▷ Пристрій продовжує працювати у звичайному режимі. Загоряється світлодіод попередньо встановленої температури.
▷ Якщо пристрій раніше вже було підключено до WLAN: Пристрій автоматично підключається до WLAN.
▷ Ви потрапите в головне меню.

Блокування введення

Ця функція використовується, щоб активувати або деактивувати блокування введення. Блокування введення запобігає випадковому ввімкненню пристрою, наприклад дітьми.

Використання:

- Уникнути ненавмисної зміни функцій.
- Уникнути випадкового вимкнення пристрою.
- Уникнути випадкового налаштування температури.

Активація блокування введення

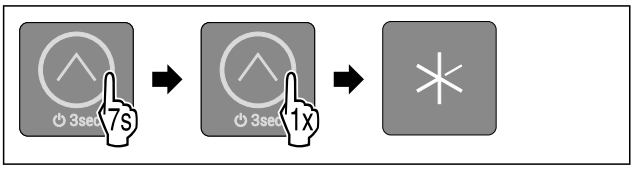


Fig. 40

▶ Виконати кроки згідно з малюнком.
▷ Світлодіод 1 світиться.
▷ Через 5 секунд за відсутності взаємодії активується блокування введення.

Деактивація блокування введення



Fig. 41

▶ Виконуйте кроки відповідно до малюнка, доки не почуєте сигнал підтвердження.
▷ Блокування введення деактивовано.
▷ Ви потрапите в головне меню.

WLAN

За допомогою цієї функції пристрій підключається до WLAN. Після цього ви зможете керувати ним через додаток SmartDevice з мобільного пристрою. Ви також можете використовувати цю функцію для вимкнення або скидання WLAN.

Додаткова інформація щодо функції SmartDevice: (див. 2.3 SmartDevice)

Вказівка
У наведених нижче країнах функція SmartDevice недоступна: Росія, Білорусь, Казахстан.

Встановлення з'єднання WLAN

Щоб підключити пристрій до WLAN, точка доступу до WLAN пристрою має бути відкритою. Якщо ви використовуєте пристрій вперше, відкрийте точку доступу до WLAN, увімкнувши пристрій. Якщо пристрій вже працював без підключення до WLAN, відкрийте точку доступу до WLAN, вимкнувши та знову ввімкнувши пристрій.

Переконайтеся, що виконані такі умови:

❑ Додаток SmartDevice встановлено (див. apps.home.liebherr.com).
❑ Реєстрацію в додатку SmartDevice виконано.

Увімкнення пристрою (перше введення в експлуатацію):

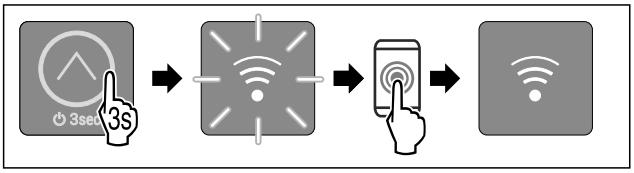


Fig. 42

▶ Ввімкнення пристрою: Натисніть сенсорну кнопку, зображену на ілюстрації, та утримуйте її протягом 3 секунд, доки не почуєте сигнал підтвердження.
▷ Пристрій увімкнений.
▷ Блимає індикатор WLAN: Точка доступу до WLAN відкрита протягом 30 хвилин.
▶ Підключіть пристрій до WLAN за допомогою програми SmartDevice.
▷ Коли пристрій підключено до WLAN: індикатор WLAN світиться постійно.

Вимкніть і знову увімкніть пристрій (пристрій вже працює):

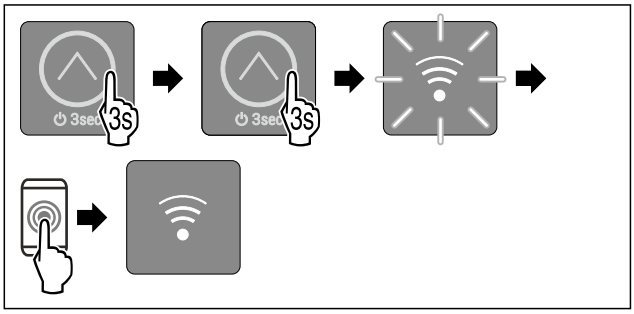


Fig. 43

▶ Вимкніть пристрій у головному меню: Натисніть сенсорну кнопку, зображену на ілюстрації, та утримуйте її протягом 3 секунд, доки не почуєте сигнал підтвердження.
▷ Пристрій вимкнено.
▶ Знову ввімкніть пристрій: Натисніть сенсорну кнопку, зображену на ілюстрації, та утримуйте її протягом 3 секунд, доки не почуєте сигнал підтвердження.
▷ Пристрій увімкнений.
▷ Блимає індикатор WLAN: Точка доступу до WLAN відкрита протягом 30 хвилин.
▶ Підключіть пристрій до WLAN за допомогою програми SmartDevice.
▷ Коли пристрій підключено до WLAN: індикатор WLAN світиться постійно.

Відключення з'єднання WLAN

Щоб відключити з'єднання WLAN, необхідно скинути всі налаштування пристрою до заводських.

▶ Виконати кроки. (див. Скидання до заводських налаштувань)
▷ Пристрій скинуто.
▷ Блимає індикатор WLAN: Точка доступу до WLAN відкрита протягом 30 хвилин.
▷ Через 30 хвилин з'єднання з WLAN деактивується.

Скидання з'єднання WLAN

Щоб скинути з'єднання WLAN, необхідно відновити заводські налаштування всього пристрою.

▶ Виконати кроки. (див. Скидання до заводських налаштувань)
▷ Пристрій скинуто.
▷ Блимає індикатор WLAN: Точка доступу до WLAN відкрита протягом 30 хвилин.
▶ Підключіть пристрій до WLAN. (див. Встановлення з'єднання WLAN)

-або-

▶ Використовуйте пристрій без з'єднання WLAN.

Демонстраційний режим

Демонстраційний режим – це спеціальна функція для дилерів, які хочуть наочно продемонструвати функції пристрою. Якщо активувати демонстраційний режим, усі функції охолодження будуть вимкнені, і ви не зможете відкрити підменю.

Якщо ви активуєте демонстраційний режим, а потім знову деактивуєте його, пристрій відновлює заводські налаштування. (див. Скидання до заводських налаштувань)

Активація демонстраційного режиму

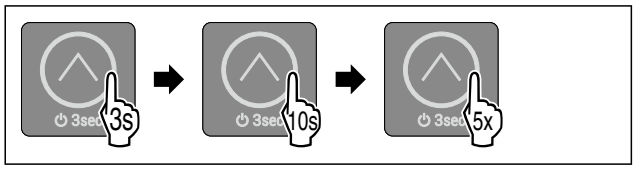


Fig. 44

▶ Натисніть сенсорну кнопку, зображену на ілюстрації, та утримуйте її протягом 3 секунд, доки не почуєте сигнал підтвердження.
▷ Пристрій вимкнено.
▶ Натисніть сенсорну кнопку, зображену на ілюстрації, та утримуйте її протягом 10 секунд, доки не почуєте сигнал підтвердження через 10 секунд.
▶ Коротко торкніться сенсорної кнопки п'ять разів.
▷ Усі індикатори температури двічі короткочасно загоряються: демонстраційний режим активовано.
▷ Пристрій вимкнено.
▶ Увімкнути пристрій. (див. Увімкнення пристрою)
▷ Пристрій перебуває у демонстраційному режимі.

Деактивація демонстраційного режиму

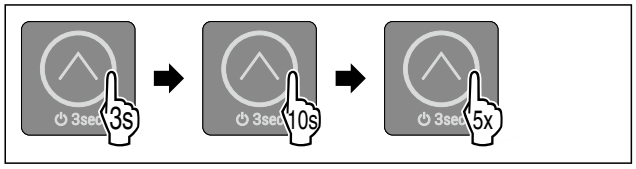


Fig. 45

▶ Натисніть сенсорну кнопку, зображену на ілюстрації, та утримуйте її протягом 3 секунд, доки не почуєте сигнал підтвердження.
▷ Пристрій вимкнено.
▶ Натисніть сенсорну кнопку, зображену на ілюстрації, та утримуйте її протягом 10 секунд, доки не почуєте сигнал підтвердження через 10 секунд.
▶ Коротко торкніться сенсорної кнопки п'ять разів.
▷ Усі температурні світлодіоди короткочасно загоряються чотири рази: Демонстраційний режим деактивовано.
▷ Пристрій вимкнено.
▶ Увімкнути пристрій. (див. Увімкнення пристрою)

Скидання до заводських налаштувань

Ця функція використовується для скидання всіх налаштувань до заводських за умовчанням. Усі налаштування, які ви виконали до цього (наприклад, облікові дані), буде скинуто до початкових.

Використання:

- Скидання пристрою
- Скидання з'єднання WLAN

Виконання скидання

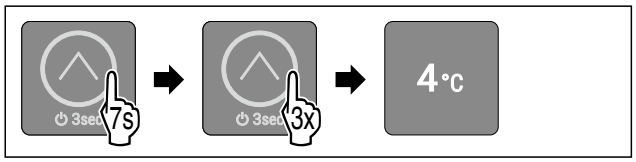


Fig. 46 Ілюстративне зображення

▶ Виконати кроки згідно з малюнком.
▷ Світлодіод 3 світиться.
▷ Через 5 секунд за відсутності взаємодії пристрій скине налаштування.
▷ Пристрій вимкнено.
▶ Увімкнути пристрій. (див. 5.1 Увімкнення пристрою (перше введення в експлуатацію))
▷ Облікові дані скинуто.

8.3 Повідомлення

Повідомлення супроводжуються звуковим сигналом і миготінням світлодіодів на дисплеї. Залежно від типу повідомлення блимають різні світлодіоди.

Ви можете самостійно завершити наведені нижче повідомлення. За появи всіх інших повідомлень вам необхідно звернутися до служби підтримки. (див. 11.4 Служба сервісного обслуговування)

Повідомлення	Причина	Завершення повідомлень
Сигнал лунає зі зростаючою гучністю.* Внутрішнє освітлення пульсує.* **Сигнал попередження про незачинені дверцята** *	Повідомлення з'являється, якщо дверцята відчинені більше 60 секунд.*	Виконати кроки (див. Сигнал попередження про незачинені дверцята*) .*
Світлодіод 2, світлодіод 4 та світлодіод WLAN блимають. **WLAN-помилка**	Повідомлення з'являється, якщо пристрій не вдалося підключити до мережі WLAN або якщо з'єднання з мережею WLAN перервано.	Виконати кроки (див. WLAN-помилка) .

Огляд повідомлень

8.3.1 Завершення повідомлень

Сигнал попередження про незачинені дверцята*



Fig. 47

▶ Закінчити сигнал тривоги: Виконати кроки згідно з малюнком.

-або-

▶ Закрити дверцята.

▷ Сигнал тривоги закінчується.
▷ Якщо ви не зачините двері: повідомлення з'явиться знову через 3 хвилини.

WLAN-помилка

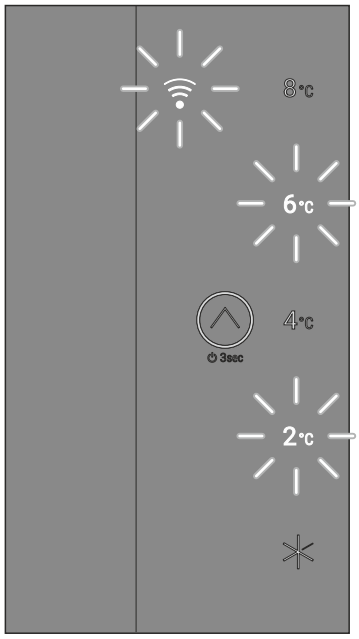


Fig. 49 Індикатор помилки WLAN

▶ Перевірити підключення до WLAN.

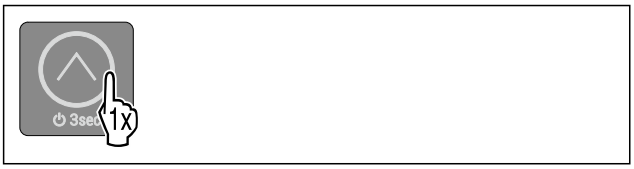


Fig. 50

▶ Закінчити сигнал тривоги: Виконати кроки згідно з малюнком.

-або-

▶ Відновити з'єднання WLAN.

▷ Пристрій продовжує працювати у звичайному режимі. Загоряється світлодіод попередньо встановленої температури.

9 Оснащення

9.1 Морозильна камера 4-зірочки*

9.1.1 Відкривання морозильної камери 4-зірочки

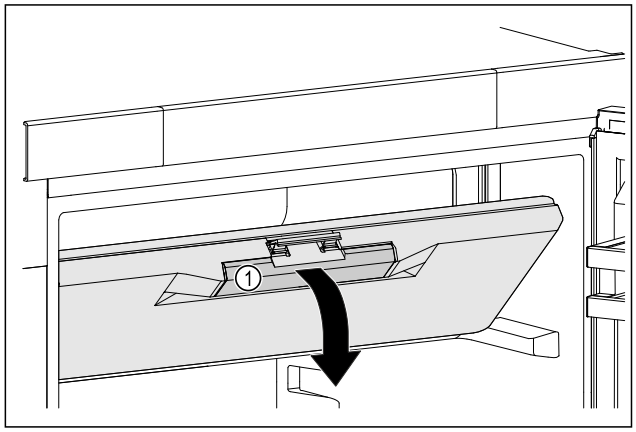


Fig. 51

▶ Візьміться за потайну ручку *Fig. 51 (1)* морозильної камери.

▶ Потягніть дверцята морозильної камери вперед і вниз.

▷ Дверцята морозильної камери відкриті.

9.1.2 Закрити морозильну камеру 4-зірочки

▶ Закрийте дверцята морозильної камери.

▶ Натисніть на дверцята морозильної камери спереду до фіксації.

▷ Дверцята морозильної камери закриті.

9.2 Лотки на дверцятах

Лотки на дверцятах призначені для зберігання напоїв і харчових продуктів. Ви можете переставляти лотки на дверцятах з урахуванням власних потреб, а також розбирати їх для очищення. Однак Liebherr рекомендує використовувати лотки на дверцятах у тому положенні, як вони були встановлені на заводі.

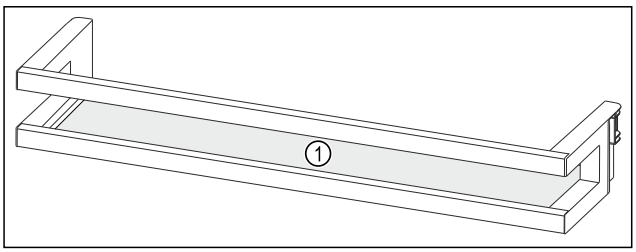


Fig. 52 Ілюстративне зображення, лотки на дверцятах

(1) Полиця

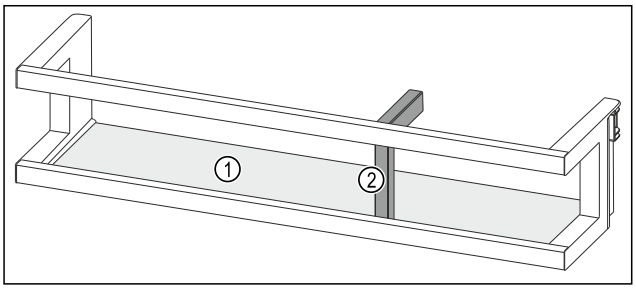


Fig. 53 Ілюстративне зображення, лотки на дверцятах із тримачем для пляшок

(1) Полиця **(2)** Тримач пляшок

У цій таблиці наведено приклади продуктів, які можуть зберігатися у відповідних лотках на дверцятах.

Лотки на дверцятах	Харчові продукти
Лотки на дверцятах (див. Fig. 52)	Вершкове масло, сир, консерви, тюбики
Лотки на дверцятах з тримачем пляшок (див. Fig. 53)	Пляшки За допомогою пересувного тримача пляшок ви можете зафіксувати пляшку у лотку на дверцятах.

9.2.1 Як вийняти дверний лоток

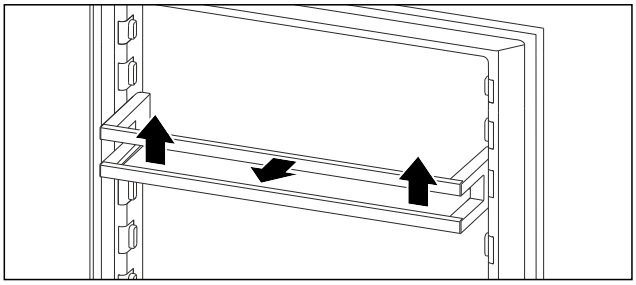


Fig. 54 Ілюстративне зображення

▶ Посуньте дверний лоток угору.

▶ Потягніть дверний лоток вперед.

9.2.2 Як вставити дверний лоток

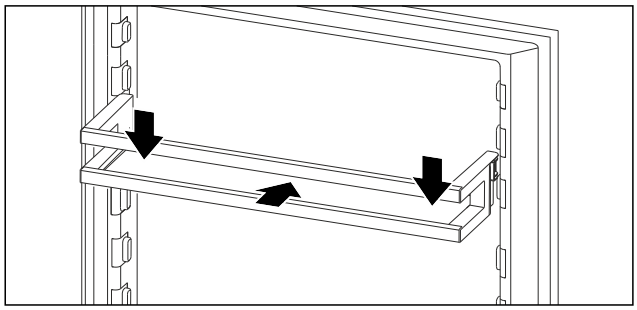


Fig. 55 Ілюстративне зображення

▶ Посуньте дверний лоток усередину.
▶ Притисніть дверний лоток донизу.

9.3 Переставні панелі

Залежно від типу пристрою існують різні переставні панелі:

- суцільна переставна панель
- роздільна переставна панель
- переставна панель над EasyFresh-Safe

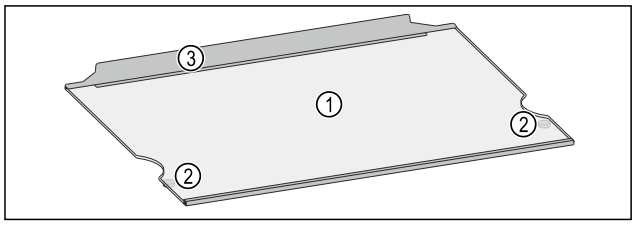


Fig. 56 Умовне зображення переставної панелі з обмежувальним бортиком

(1) Панель
(2) Стопор від витягування
(3) Обмежувальний бортик

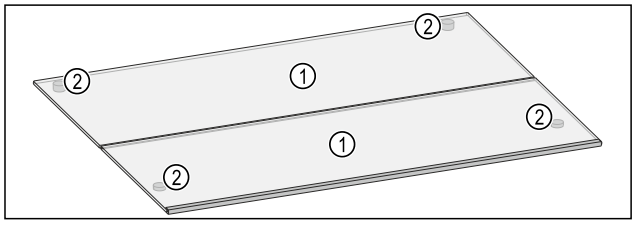


Fig. 57 Умовне зображення розкладної переставної панелі

(1) Панель
(2) Стопор від витягування

9.3.1 Використання переставних панелей

Переставні панелі можна переставляти по висоті, видаляти їх повністю або для очищення.

Переконайтеся, що виконано такі передумови:

❑ Переставні панелі порожні.

Вилучення переставної панелі

Панелі фіксуються стопорами, щоб попередити випадкове витягання.

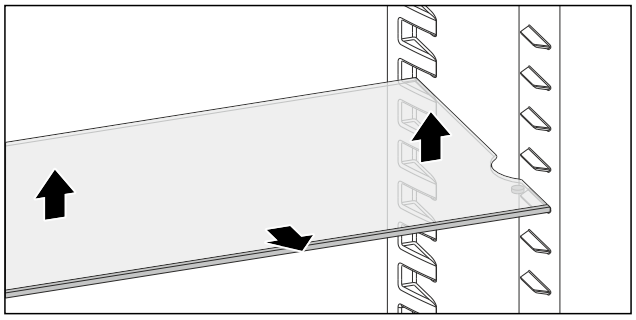


Fig. 58

▶ Припідніміть переставну панель.
▶ Витягніть переставну панель рухом на себе.

-або-

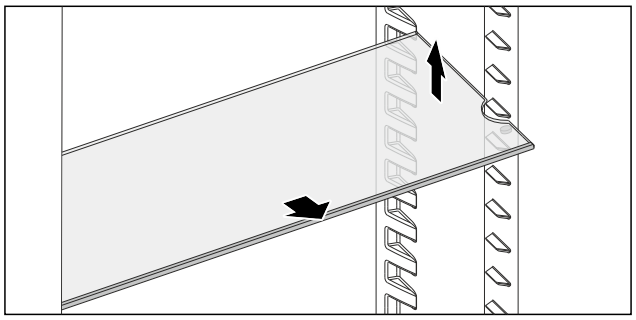


Fig. 59

▶ Полегшене виймання: Встановіть переставну панель навкоси і витягніть на себе.

▷ Панелі вилучені.
▷ Панелі можна встановити на іншій висоті.

Встановлення переставних панелей

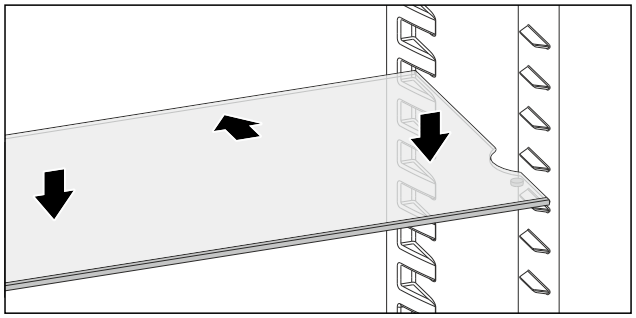


Fig. 60

Якщо стопори спрямовані донизу:

▶ вставте панель до упору.
▶ Опустіть переставну панель вниз.

-або-

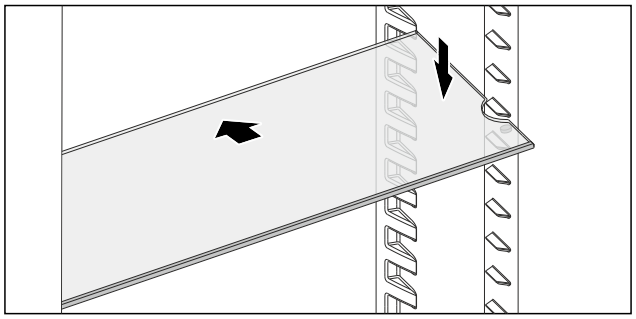


Fig. 61

▶ Встановіть переставну панель навкоси і опустіть вниз.

▷ Стопори розташовуються позаду передньої зйомної полиці.

9.3.2 Використання роздільних переставних панелей

Роздільні переставні панелі можна збирати в положенні, в якому вони відвантажувались із заводу, переставляти їх по висоті або виймати для очищення.

Переконайтеся, що виконано такі передумови:

❑ Переставні панелі порожні.

Збирання роздільних переставних панелей

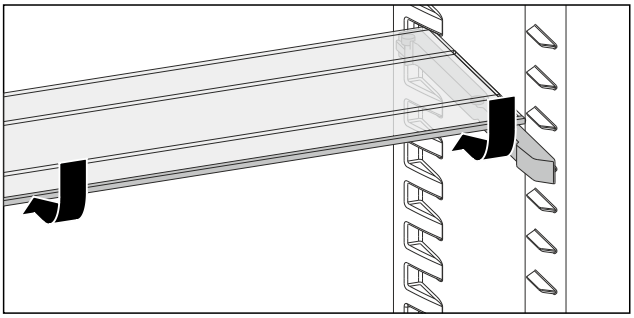


Fig. 62

▶ Підсунути передню переставну панель відповідно до малюнка.
▷ Роздільна переставна панель зібрана.
▷ На переставній панелі, що знаходиться нижче, вивільняється місце для більш високих продуктів харчування.

Використання двох роздільних переставних панелей

▶ Однією рукою взяти нижню переставну панель і потягнути на себе.
▷ Декоративна планка знаходиться попереду.
▷ Стопори спрямовані вниз.

Переставляння роздільних переставних панелей по висоті

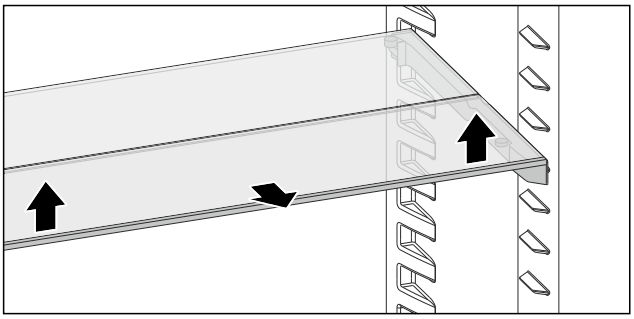


Fig. 63

▶ Припідняти передню переставну панель спереду.
▶ Витягнути передню переставну панель рухом на себе.

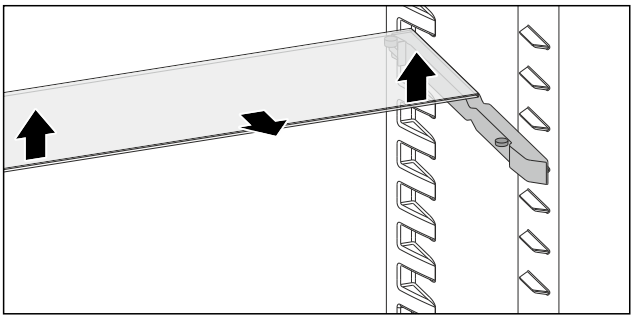


Fig. 64

▶ Виконати ті ж самі операції для задньої переставної панелі.

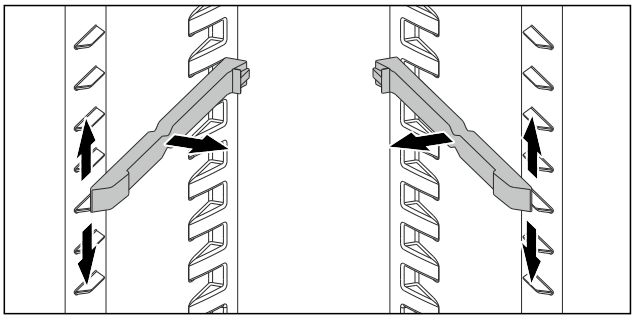


Fig. 65

▶ Витягніть опорні рейки.
▶ Встановіть опорні рейки на бажаній висоті.

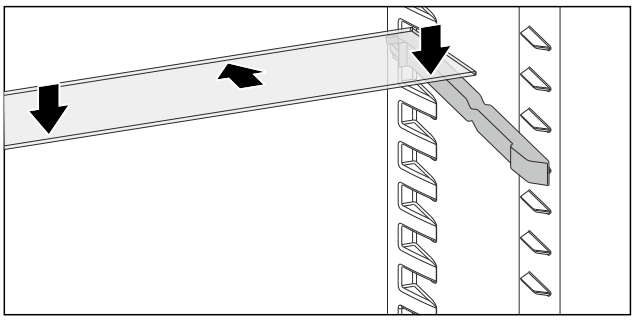


Fig. 66

▶ Вставте переставну панель високими стопорами до упору.
▶ Опустіть переставну панель вниз.
▷ Стопори розташовуються позаду задньої зйомної полиці.

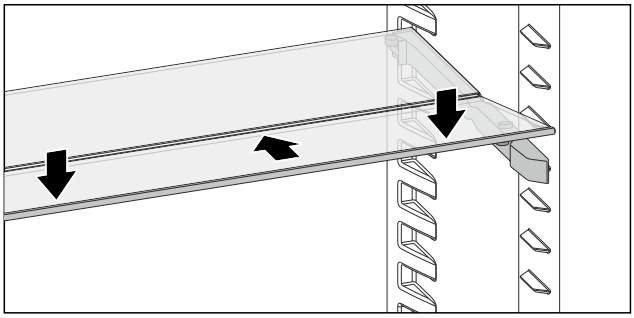


Fig. 67

▶ Виконати ті ж самі операції для передньої переставної панелі.

Виймання роздільної переставної панелі

Роздільні переставні панелі виймаються аналогічно до того, як вони переставляються. (див. Переставляння роздільних переставних панелей по висоті)

9.3.3 Виймання / вставляння переставної панелі над відділом EasyFresh-Safe

Переставні панелі над відділом EasyFresh-Safe можна виймати для очищення.

Вилучення переставної панелі

Переконайтеся, що виконано такі передумови:

❑ Переставна панель порожня.

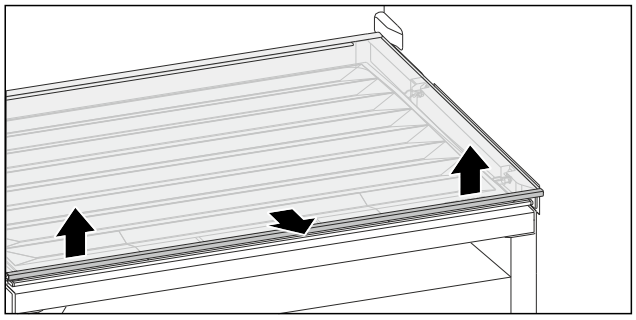


Fig. 68

▶ Припідняти переставну панель спереду.
▶ Витягніть переставну панель рухом на себе.
▷ Видно кришку відділення.

Вказівка
Liebherr рекомендує:

Не ставити продукти на розташовані нижче кришки відділень.

Встановлення переставної панелі

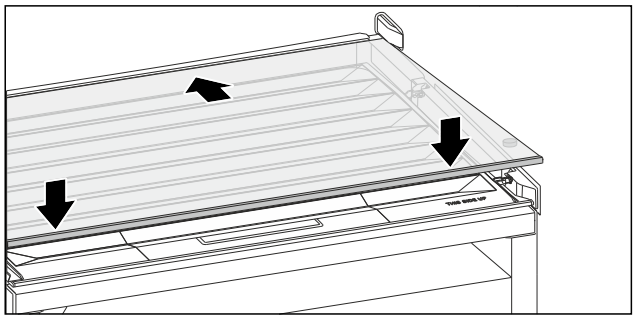


Fig. 69

Якщо стопори спрямовані донизу:
▶ Вставити переставну панель навкоси, з нахилом назад вниз.
▶ Передню частину опустити вниз.
▷ Стопори розташовуються позаду передньої зйомної полиці.

9.4 Висувні ящики

Висувні ящики можна вийняти для очищення.

Виймання та вставка висувних ящиків відрізняється в залежності від витяжної системи. Пристрій може містити різні витяжні системи.

Вказівка
У випадку недостатньої вентиляції використання енергії зростає, а охолоджувальна здатність знижується.
▶ Завжди тримайте внутрішні прорізи для припливу повітря від вентилятора на задній стінці відкритими.

9.4.1 Висувний ящик на дні пристрою або скляній пластині

Висувний ящик іде прямо на дні пристрою або на скляній пластині. Нема рейок.

Вийняти висувний ящик

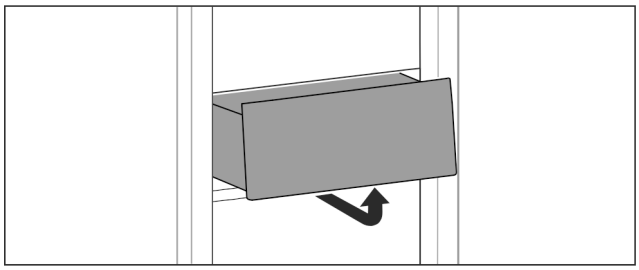


Fig. 70

▶ Вийняти висувний ящик за малюнком.

Вставити висувний ящик

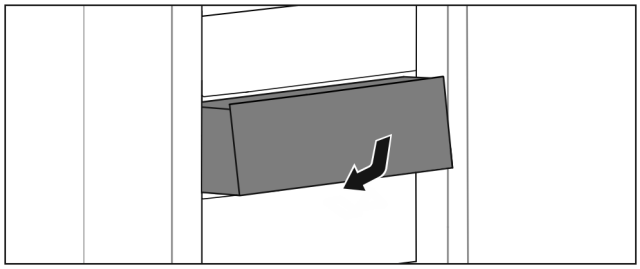


Fig. 71

▶ Вставити висувний ящик за малюнком.

9.5 Кришка відділення EasyFresh-Safe

Завдяки кришці відділення підтримується постійний рівень вологості повітря.

Кришка відділення перебуває прямо на висувному ящику й може бути накрита знімними панелями або додатковими висувними ящиками.

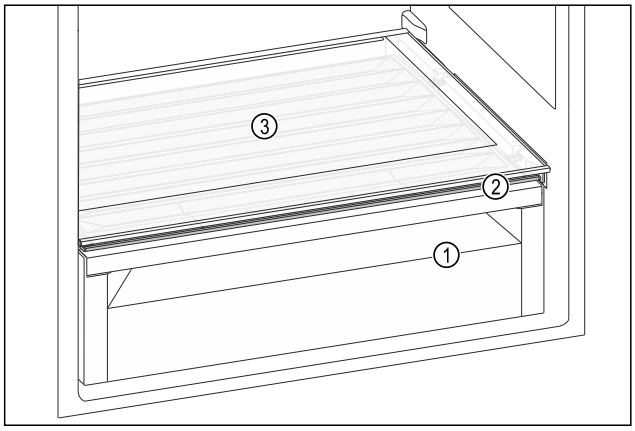


Fig. 72 Ілюстративне зображення Кришка відділення EasyFresh-Safe

(1) EasyFresh-Safe
(2) Кришка відділення EasyFresh-Safe
(3) Знімна панель

9.5.1 Зменшення вологості повітря у висувному ящику

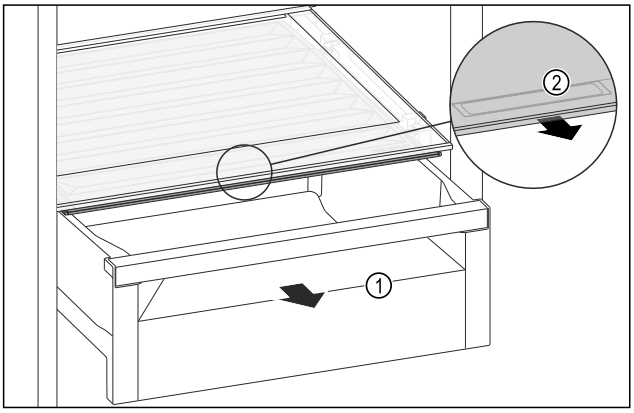


Fig. 73

- ▶ Витягніть висувний ящик *Fig. 73 (1)*.
- ▶ Візьміться за потайну ручку *Fig. 73 (2)* на кришці відділення й одночасно потягніть кришку відділення вперед.
- ▷ Якщо висувний ящик закритий, то між кришкою відділення і висувним ящиком існує вузька щілина.

9.5.2 Підвищення рівня вологості повітря у висувному ящику

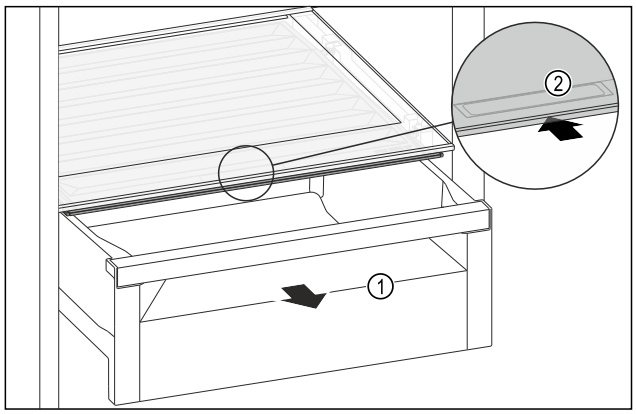


Fig. 74

- ▶ Витягніть висувний ящик *Fig. 74 (1)*.
- ▶ Візьміться за потайну ручку *Fig. 74 (2)* на кришці відділення й одночасно посуньте кришку відділення назад.
- ▷ Якщо висувний ящик закрито, кришка відділення щільно прилягає до висувного ящика.

9.6 Лоток для яєць

Лоток для яєць можна виймати та повертати. Обидві частини лотка для яєць можна використовувати для нанесення приміток, наприклад дати покупки.

9.6.1 Використання лотка для яєць

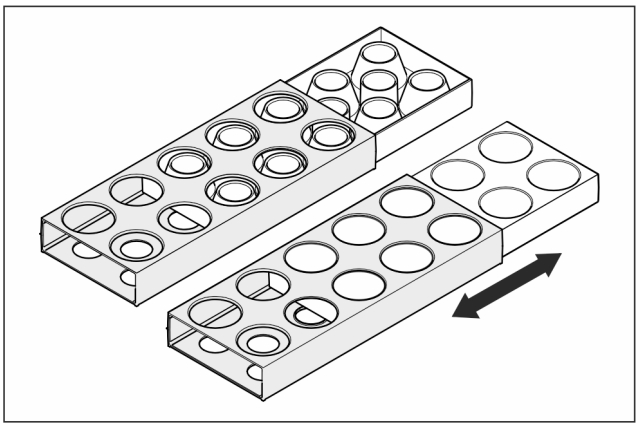


Fig. 75

- ▶ Верхня сторона: Зберігання курячих яєць.
- ▶ Нижня сторона: Зберігання перепелиних яєць.

9.7 Затискач для пляшок

9.7.1 Використання фіксатора для пляшок

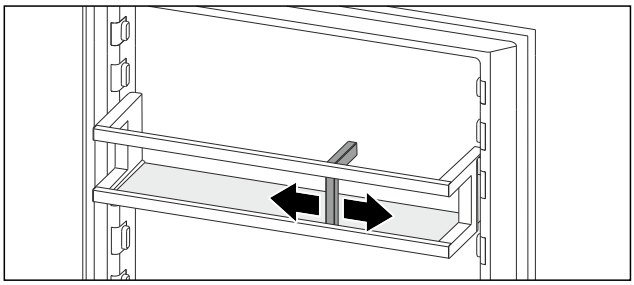


Fig. 76

- ▶ Одягти на пляшки фіксатор для пляшок.
- ▷ Пляшки не перекидаються.

9.8 FlexCube*

Органайзер FlexCube містить отвори різного розміру, так що в ньому можна зберігати дрібні предмети, наприклад тюбики, відкриті ємності з йогуртом або перепелині яйця. FlexCube підходить, наприклад, до всіх лотків у дверцятах холодильників Liebherr. За необхідності ви можете також розташувати кілька органайзерів FlexCube один біля одного.

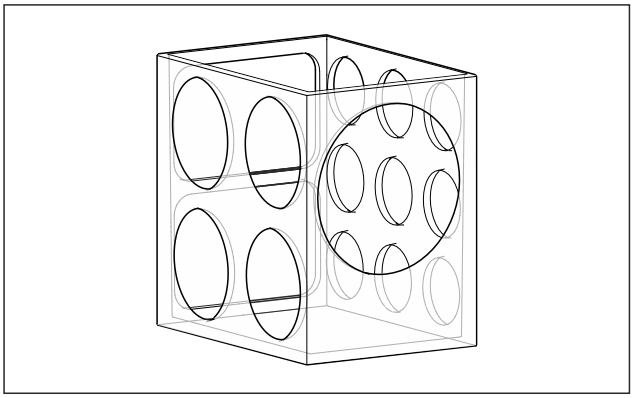


Fig. 77 Ілюстративне зображення

Вказівка
Ви можете придбати ці аксесуари в магазині побутової техніки Liebherr-Hausgeräte за адресою go.liebherr.com/47wtc4.

9.8.1 Використання FlexCube

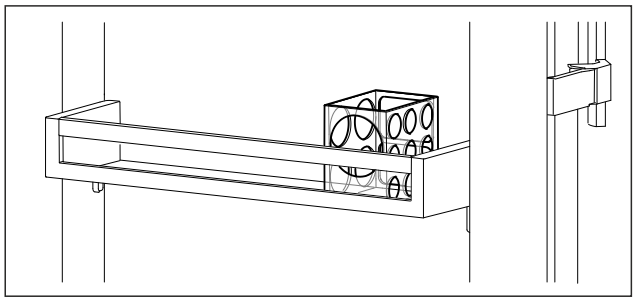


Fig. 78 Ілюстративне зображення

▶ Вставте FlexCube у лоток на дверцятах.

-або-

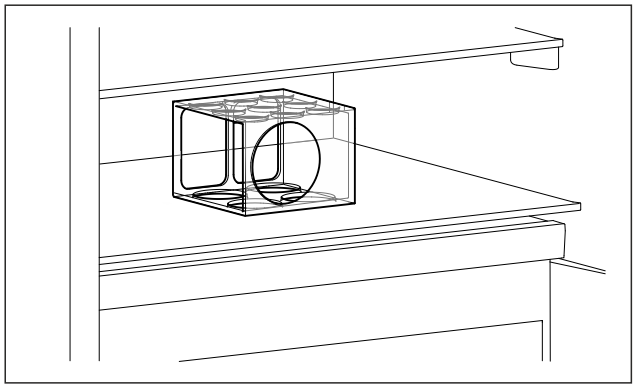


Fig. 79 Ілюстративне зображення

▶ Поставте FlexCube на полицю.

▶ Відсортуйте дрібні предмети для зберігання у FlexCube.

10 Технічне обслуговування

10.1 Знімання/встановлення затискача для пляшок

10.1.1 Знімання затискача для пляшок

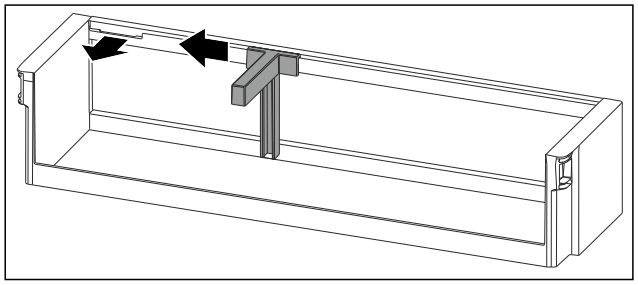


Fig. 80

▶ Пересуньте затискач для пляшок убік до виїмки.

▶ Вийміть затискач для пляшок рухом уперед.

10.1.2 Як вставити затискач для пляшок

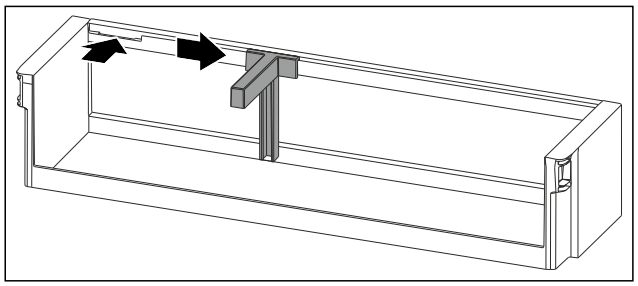


Fig. 81

▶ Вставте затискач для пляшок у виїмку.

▶ Пересуньте затискач для пляшок у потрібне положення вбік.

10.2 Монтаж/розкладання витяжних систем

10.2.1 Поради з розбирання

Деякі витяжні системи можна розкласти для очищення. Пристрій може містити різні витяжні системи.

Можливості розкладання витяжних систем:

Витяжна система	розкладається / не розкладається
Висувний ящик на дні пристрою або скляній пластині	не розкладається

10.3 Пристрій розморозити

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Неналежне розморожування пристрою!
Травми та ушкодження.

▶ Для пришвидшення процесу розмороження не використовувати механічні пристрої або інші засоби, ніж ті, що рекомендував виробник.

▶ Заборонено використовувати електричні обігрівачі або пару, відкрите полум'я чи аерозоль для відтавання.

▶ Не видаляти лід з допомогою гострих предметів.

Розморожування відбувається автоматично. Тала вода через отвір для стоку виходить і випаровується.

Краплі води або навіть тонкий шар інею чи льоду на задній стінці зумовлені технічними особливостями і є нормальним явищем. Їх не треба видаляти.

Через оптимальне з точки зору енергії регулювання пристрою тимчасово може також утворитись шар інею чи льоду.

▶ Регулярно прочищайте зливний отвір. (див. 10.5 Чищення пристрою) .

10.4 Ручне розморожування морозильної камери*

Після тривалої експлуатації утворюється шар інею чи льоду.

Наступні фактори пришвидшують утворення шару інею чи льоду:

- Пристрій часто відкривається.
- Вкладаються теплі харчові продукти.

▶ Вимкніть пристрій.

▶ Витягніть мережевий штекер із розетки або вимкніть запобіжник.

▶ Загорніть заморожені продукти у газетний папір чи ковдру та зберігайте у прохолодному місці.



▶ Поставте в морозильну камеру каструлю з гарячою, але не киплячою водою.

▷ Розморожування прискориться.

▶ На час розморожування дверцята пристрою і камери повинні залишатись відчиненими.

▶ Витягніть шматки льоду, що відпали.
▶ Витріть залишки води губкою або шматком тканини.
▶ Очистьте пристрій. (див. 10.5 Чищення пристрою)

10.5 Чищення пристрою

10.5.1 Підготовка

ПОПЕРЕДЖЕННЯ
Небезпека через биття струмом!
▶ Витягнути штекер пристрою для охолодження або перервати живлення.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ
Небезпека пожежі!
▶ Уникайте пошкодження контуру охолодження.

▶ Розвантажте пристрій.
▶ Витягніть штекер.

10.5.2 Почистити корпус

УВАГА
Неналежне очищення!
Ушкодження на пристрої.
▶ Використовувати виключно м'які ганчірки та ph-нейтральні універсальні засоби чищення.
▶ Не користуйтеся губками, які дряпають поверхню.
▶ Не використовуйте їдкі, абразивні засоби для миття, а також засоби із вмістом піску, хлористих сполук або кислот.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ
Гарячий пар може призвести до отримання травми чи пошкодження пристрою!
Гаряча пара може призвести до опіків та пошкодити поверхні.
▶ Не використовуйте засоби чищення паром!

▶ Витирайте корпус м'якою, чистою ганчіркою. При сильному забрудненні використовуйте лише невелику кількість теплої води з нейтральним мийним засобом. Скляні поверхні можна додатково очищати засобом для чищення скла.

10.5.3 Почистити всередині

УВАГА
Неналежне очищення!
Ушкодження на пристрої.
▶ Використовувати виключно м'які ганчірки та ph-нейтральні універсальні засоби чищення.
▶ Не користуйтеся губками, які дряпають поверхню.
▶ Не використовуйте їдкі, абразивні засоби для миття, а також засоби із вмістом піску, хлористих сполук або кислот.

▶ Пластмасові поверхні: Очищення вручну м'якою, чистою тканиною, теплою водою та невеликою кількістю миючого засобу.
▶ Металеві поверхні: Очищення вручну м'якою, чистою тканиною, теплою водою та невеликою кількістю миючого засобу.
▶ Отвір для стоку: Для чищення використовуйте тонкий предмет, наприклад, паличку з ватою.

10.5.4 Почистити оснащення

УВАГА
Неналежне очищення!
Ушкодження на пристрої.
▶ Використовувати виключно м'які ганчірки та ph-нейтральні універсальні засоби чищення.
▶ Не користуйтеся губками, які дряпають поверхню.
▶ Не використовуйте їдкі, абразивні засоби для миття, а також засоби із вмістом піску, хлористих сполук або кислот.

Очищення м'якою, чистою тканиною, теплою водою та невеликою кількістю миючого засобу:

- Лотки на дверцятах
- Панель
- Роздільні панелі
- Кришка відділення EasyFresh-Safe
- Висувний ящик

Очищення в мийці при температурі до 60 °C:

- Затискач для пляшок
- Деталь для підтримки роздільні панелі
- Лоток для яєць
- FlexCube*

▶ Розкласти оснащення, див. відповідний розділ.
▶ Почистити оснащення.

10.5.5 Після чищення

▶ Висушіть пристрій та деталі оснащення.
▶ Підключіть пристрій та увімкніть його.
Температура достатньо низька:
▶ Вкласти харчові продукти.
▶ Регулярно повторювати очищення.

11 Обслуговування клієнтів

11.1 Технічні дані

Діапазон температур	
Охолодження	Якщо на вашому пристрої встановлено дисплей з індикатором температури 2 °C, 4 °C, 6 °C, 8 °C, тоді діапазон температур становить: від 2 °C до 8 °C. Якщо на вашому пристрої встановлено дисплей з індикатором температури 3 °C, 5 °C, 7 °C, 9 °C, тоді діапазон температур становить: від 3 °C до 9 °C.

Максимальна продуктивність заморожування / 24 год	
Морозильна камера*	див. заводську табличку, розділ „морозильна продуктивність .../ 24 год“ *

Освітлення	
Клас енергоефективності [1]	Джерело світла
Цей виріб містить одне або декілька джерел світла класу енергоефективності G.	Світлодіод

[1] *Пристрій може містити джерела світла з різним класом енергоефективності. Вказується найнижчий клас енергоефективності.*

Для пристроїв з WLAN-з'єднанням:

Вказання частоти	
Діапазон частоти	2,4 ГГц
Максимальна потужність випромінювання	< 100 мВт
Мета використання радіопристрою	Включення в місцеву мережу WLAN для обміну даними

11.2 Шуми під час роботи

Пристрій під час роботи викликає різні робочі шуми.

- При **незначній охолоджувальній здатності** пристрій працює із заощадженням енергії, але довше. Гучність шуму **менша**.
- При **сильній охолоджувальній здатності** харчові продукти охолоджуються швидше. Гучність шуму **зростає**.

  Приклади:
  - активовані функції (див. 8.2 Функції пристрою)
  - свіжі вкладені харчові продукти
  - висока температура навколишнього середовища
  - дверцята відкриті на тривалий час

Шум	Можлива причина	Тип шуму
Булькотіння та плескіт	Холодоагент тече в контурі циркуляції холодоагенту.	нормальний шум при роботі
Фиркання та шипіння	Холодоагент входить в контур циркуляції холодоагенту.	нормальний шум при роботі
Дзижчання	Пристрій охолоджує. Гучність залежить від охолоджувальної здатності.	нормальний шум при роботі

Шум	Можлива причина	Тип шуму
Клацання	Вмикаються та вимикаються компоненти.	нормальний шум перемикання
Тріск або дзижчання	Клапани або дверцята активні.	нормальний шум перемикання

Шум	Можлива причина	Тип шуму	Усунення
Вібрація	Не придатна конструкція	Шум помилки	Вирівняйте пристрій горизонтально з допомогою ніжок.
Стукіт	Оснащення, Предмети всередині пристрою	Шум помилки	Зафіксувати деталі оснащення. Облишити відстань між предметами.

11.3 Технічна несправність

Пристрій сконструйовано та виготовлено для тривалої безперебійної експлуатації. Якщо виникає неполадка, перевірте, чи не викликана вона неправильним використанням пристрою. У такому випадку користувач самостійно сплачує за виконання ремонтних робіт (навіть протягом дії гарантії).

Вказані нижче неполадки можна ліквідувати самостійно.

11.3.1 Робота пристрою

Помилка	Причина	Ліквідація
Пристрій не працює.	→ Пристрій не увімкнено.	▶ Ввімкніть пристрій.
	→ Штекер вставлений неправильно.	▶ Перевірте штекер.
	→ Запобіжник на розетці несправний.	▶ Перевірте запобіжник.
	→ Перебої з подачею електроенергії	▶ Пристрій необхідно закрити. ▶ Щоб захистити харчові продукти: Покладіть на продукти акумулятори холоду або скористайтеся іншою морозильною камерою, якщо відключення електроенергії триває довше.*
	→ Гніздовий роз'єм стандарту IEC 60320 вставлено неправильно.	▶ Перевірте гніздовий роз'єм стандарту IEC 60320.
Температура недостатньо низька.	→ Дверцята пристрою зачинено не повністю.	▶ Закрийте дверцята пристрою.
	→ Недостатній притік і відтік повітря.	▶ Зніміть вентиляційні решітки та почистіть їх.

Помилка	Причина	Ліквідація
	→ Надто висока зовнішня температура.	▶ Вирішення проблеми: (див. 1.8 Кліматичні класи)
	→ Пристрій відкривався надто часто чи на тривалі проміжки часу.	▶ Зачекайте. Можливо, потрібний рівень температури відновиться самостійно. Якщо ні, зверніться до служби сервісного обслуговування. (див. 11.4 Служба сервісного обслуговування)
	→ Температуру встановлено неправильно.	▶ Налаштуйте нижчу температуру і перевірте через 24 години.
	→ Пристрій встановлено надто близько від джерела тепла (плита, система опалення тощо).	▶ Змінити місце встановлення пристрою або джерела тепла.
Ущільнення дверцят потрібно замінити через пошкодження або з іншої причини.	→ Ущільнення дверцят можна замінювати. Його можна замінювати без додаткового допоміжного інструменту.	▶ Зверніться до служби сервісного обслуговування. (див. 11.4 Служба сервісного обслуговування)
Пристрій взявся льодом або утворюється конденсат.	→ Прокладка дверцят може вислизнути з пазу.	▶ Перевірте, щоб прокладка дверцят знаходилася у належному пазі.

11.3.2 Оснащення

Помилка	Причина	Ліквідація
Не працює внутрішнє освітлення.	→ Пристрій не увімкнено.	▶ Ввімкніть пристрій.
	→ Двері залишались відчиненими довше 15 хвилин.	▶ Внутрішнє освітлення автоматично вимикається, якщо двері залишаються відчиненими протягом прибл. 15 хвилин.
	→ Несправне світлодіодне освітлення або пошкоджена кришка.	▶ Зверніться до служби сервісного обслуговування. (див. 11.4 Служба сервісного обслуговування)
Не закривається морозильна камера.*	→ Блокування зафіксоване при відкритих дверях.	▶ Задіяти ручку повторно.

11.4 Служба сервісного обслуговування

Спочатку перевірте, чи можете ви усунути несправність самостійно (див. 11 Обслуговування клієнтів) . Якщо це неможливо, зверніться до служби сервісного обслуговування.

Адресу можна дізнатися в доданій брошурі „Liebherr-Service“ або за посиланням home.liebherr.com/service.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ
Некваліфікований ремонт!
Травми.
- ▶ Ремонтні роботи та роботи із внесення конструктивних змін відносно пристрою та кабелю підключення до електромережі, які недостаньо описані (див. 10 Технічне обслуговування) , повинні виконуватись тільки співробітниками сервісної служби.
- ▶ Пошкоджений кабель живлення міняти лише силами виробника або його сервісної служби або кваліфікованої подібним чином особи.
- ▶ В пристроях з штекером для підключення малопотужної апаратури заміна може виконуватись клієнтом.

11.4.1 Зв’язок зі службою сервісного обслуговування

Переконатися, що доступна наведена нижче інформація про пристрій:

- ❑ Позначення пристрою (модель та індекс)
- ❑ Сервісний номер (сервіс)
- ❑ Серійний номер (Сер. №)

▶ Взяти інформацію про пристрій із заводської таблички. (див. 11.5 Заводська табличка)
▶ Занотувати інформацію про пристрій.
▶ Зверніться до служби сервісного обслуговування: Повідомте помилку та інформацію про пристрій.
▷ Це дозволить швидко та цілеспрямовано ліквідувати несправність.
▶ Дотримуйтеся подальших вказівок служби сервісного обслуговування.

11.5 Заводська табличка

Заводська табличка розташована зліва внизу всередині пристрою.

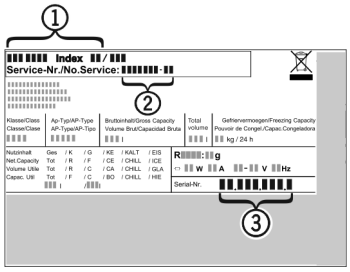


Fig. 82

(1) Назва пристрою
(2) Сервісний номер
(3) Серійний номер

▶ Зчитати інформацію з заводської таблички.

12 Виведення з експлуатації

▶ Розвантажте пристрій.
▶ Вимкнути пристрій. (див. Вимкнення та ввімкнення пристрою)
▶ Витягніть мережевий штекер із розетки.
▶ За потреби вийміть гніздовий роз'єм «холодного підключення»: витягніть гніздовий роз'єм «холодного підключення» із розетки пристрою, одночасно рухаючи його ліворуч і праворуч.
▶ Очистити пристрій. (див. 10.5 Чищення пристрою)
▶ Залиште дверцята відчиненими, щоб запобігти виникненню неприємного запаху.

Для пристроїв без морозильної камери: *

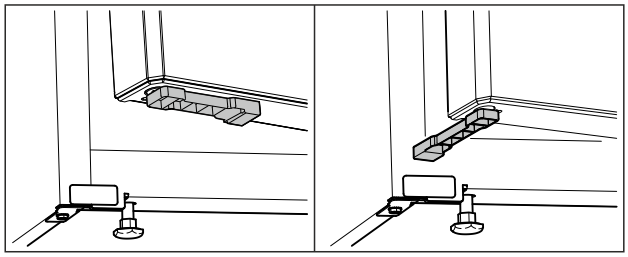


Fig. 83 *

▶ Змонтуйте розпірку дверей із комплекту приладдя на нижню частину дверей.*
▶ Поверніть розпірку дверей на 90°. (див. Fig. 83) *
▶ Зачиніть двері пристрою: Притуліть двері пристрою до розпірки дверей.*
▷ Дверцята пристрою залишаються відчиненими.*

Для пристроїв із морозильною камерою: *

▶ Відкрийте дверцята морозильної камери.*
▶ Закрийте дверцята пристрою: притуліть дверцята пристрою до дверцят морозильної камери.*
▷ Дверцята пристрою залишаються відчиненими.*

13 Утилізація

Переконайтесь, що виконані наступні передумови:

❑ Значення символів зрозуміле.
❑ Вказівки щодо утилізації відомі. (див. 1.6 Вказівки щодо утилізації)

13.1 Підготовка пристрою до утилізації

▶ Вивести пристрій з експлуатації. (див. 12 Виведення з експлуатації)

13.2 Утилізація пристрою в безпечний для довкілля спосіб

ПОПЕРЕДЖЕННЯ
Небезпека пожежі через холодоагент та оливу, що витікають!
Застосовуваний холодоагент не завдає шкоди довкіллю, проте є легкозаймистим. Олива, що міститься в ньому, також легко займається. Витоки холодоагенту й оливи можуть зайнятися за відповідно високої концентрації і в разі контакту із зовнішнім джерелом тепла.
▶ Не пошкодити трубопроводи контуру холодоагенту та компресор.

▶ Враховуйте вказівки з транспортування пристрою. (див. 3.5 Транспортування пристрою)
▶ Під час транспортування пристрою слід вжити заходів для захисту від пошкодження.
▶ Утилізувати пристрій з дотриманням наведених умов.

Scan QR Code and find digital operating and installation instructions.



home.liebherr.com

20260817 7086811-00

Liebherr-Hausgeräte Marica EOOD
Bezirk Plovdiv
4202 Radinovo
Bulgarien